

kül

- 42 -

1985.09.08.

sk0052 4 800 mtik1055

tartalomjegyzék 2. rész

sk0026-sk0052-ig

- sk0026 pravda - szovjet-amerikai csucs
sk0027 pólya gyöngy - tudósítói
sk0028 szovjet-amerikai tárgyalás
sk0029 újszives-műszives
sk0030 fiatalítás a kínai tartományokban
sk0031 rövid hírek
vaduz: a pápa liechtensteinben
lima: peru - angola
belgrad: jugoszlávia - megdrágult a légitölekedés
karachi: vasuti szerencsétlenség
parizs: kényszerleszállás
seattle: boeing-jelentés
sk0032 berlini nagygyűlés
sk0033 usa - svéd vállalatok
sk0034 ali
sk0035 szudán
sk0036 választások norvégiában
sk0037 krasznaja zvezda - nato-hadgyakorlatok
sk0038 kalevi sorsa
sk0039 sri lanka - vérengzések
sk0040 india - politikai gyilkosság
sk0041 újságírók - enyhülés
sk0042 jaruzelski - kuuberski
sk0043 rau - érkezés
sk0044 san francisco-i értekezlet
sk0045 luandai értekezlet
sk0046 sorsa - ndk
sk0047 rövid hírek
bahrain: egk-öbölmeti tanács
koppenhága: dán szociáldemokraták
leverkusen: randalirozók
sk0048 knck - nagygyűlés
sk0049 libanon - tárgyalás és harc 1.rész
sk0050 libanon - tárgyalás és harc 2.rész
sk0051 tartalomjegyzék 1.
sk0052 tartalomjegyzék 2.
készült az mti külpolitikai főszerkesztőségében
főszerkesztő: köves tiber
szerkesztette: pirityi sándor
- v é g e -

hl pi
20.51

080985 1475

MTI

Szerkeszti a Külpolitikai Szerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

Külföldi hírek

budapest, 1985. szeptember 09. kül

h é t f ő

sk0001 4 230 mtik1003

reagan - dél-afrika

kis csaba, az mti tudósítója jelenti:

washington, 1985. szeptember 9. /mti/ - reagan amerikai elnök előzetes közlések szerint hétfőn bejelent néhány igen mérsékelt gazdasági intézkedést a pretoriai rezsim befolyásolására. az elnök, aki számos alkalommal közölte, hogy ellenez mindenfajta „büntető szankciót”, „azért folyamodott ehhez az eszközhöz, hogy megelőzze a kongresszus ugyancsak hétfőre várt szavazását, amely várhatóan sokkalta keményebb intézkedéseket hozott volna. bár reagan megvétőzhatja a kongresszusi döntést, attól tart, hogy a törvényhozók felülbírálják ezt a vétőt, s a várható politikai vereség súlya sokkalta nagyobb lenne, mint amit a kérdés szerinte megérdemel. az elnök arra számít, hogy ezek után a kongresszus a jövő évre halasztja a döntést, megvárja, történnek-e számára elfogadható fejlemények a polgári jogok terén dél-afrikában.

az elnök tervei között szerepel a kruegerrand, a dél-afrikai aranyérmé forgalmának felfüggesztése az egyesült államokban, feltéve, ha ez a lépés nem ellentétes a gatt szabályaival. ugyancsak elrendelheti azt, hogy amerikai bankok ne folyósítsanak kölcsönöket dél-afrikai állami intézményeknek, az ipar pedig szüntesse meg számítógépek eladását az olyan dél-afrikai szervezeteknek, amelyek „gátolják a lakosság jogainak érvényesítését”, - vagyis a kormány különböző erőszakszervezeteinek. egyik intézkedés sem lenne súlyos a

pretoriai rezsim számára. bár a kruegerrand értékesítése fontos dollárbevételei forrás, az aranypénz értéke a dél-afrikai fejlemények következtében az elmúlt időszakban jelentősen visszaesett, a bankhitelek folyósítása is nagymértékben csökkent.

ki/pg pi

06.37 090985 1689

--

sk0002 4 230 mtik1004

Lisszabon - avante ünnepség

király ferenc, az mti tudósítója jelenti:

Lisszabon, 1985. szeptember 9. /mti/ - „a kommunista párt ellenére vagy nélküle az ország alapvető gondjait, a mély gazdasági-társadalmi válságot nem lehet megoldani, - hangsúlyozta alvaro cunhal, a portugál kommunista párt főtitkára vasárnap este Lisszabonban a párt lapja, az avante évente hagyományosan megtartott háromnapos ünnepségsorozatát lezáró nagygyűlésen beszélt. csaknem háromszázezer ember előtt leszögezte, hogy az 1976 után hatalomra került kormányok jobboldali politikát folytattak és a dolgozók érdekei ellen cselekedtek. ma a tízmilliós országban csaknem félmillió a munkanélküliek száma, és mintegy 150 ezren hónapok óta nem kapnak fizetést. az ország külföldi adóssága megközelíti a 15 milliárd dollárt, a tavalyi infláció pedig elérte a 30 százalékot.

cunhal, a jelenlévők nagy tapsa közepette a szocialista-szociáldemokrata kabinet néhány héttel ezelőtti megbuktatását a haladó erők nagy győzelmeként értékelte, hozzátéve, hogy ezzel a kommunisták, az egész portugál nép számára új szakasz kezdődött.

tekintettel arra, hogy egy hónap múlva előrehozott parlamenti választást tartanak portugáliában, a szónok beszédét belpolitikai kérdéseknek szentelte. egyebek között kijelentette, hogy a kp követeli: az országot a nemzeti megmentés kormánya igazgassa, amely a haladó erők széles rétegének képviselőiből állna. ebben a kormányban helyet kell kapnia a kommunistáknak is. majd kiemelte, hogy a párt az eddigi forradalmi vívmányok megőrzéséért, a demokrácia szélesítéséért, az alkotmányos jogok biztosításáért, a nemzeti érdekek és függetlenség védelméért szólítja az urnák elé a választókat. aláhuzta, hogy a kp ellene van az ország közöspiaci tagságának és követeli a csatlakozási feltételek újratárgyalását, mert azok a nemzetközi monopóliumok érdekeit szolgálják.

a szónok, 44 kommunista és munkáspárt - köztük az mszmp, barabás jános kb osztályvezetőhelyettes vezette - delegációja, haladó mozgalmak képviselői előtt hangsúlyt helyezett arra, hogy a fesztivál három napja alatt több mint hétszáz ezren vettek részt a programokban. ezzel ismét bebizonyosodott, hogy a kp tömegbefolyása erősödött, tekintélye nőtt.

az ünnepségen a testvérpártok lapjai - köztük a népszabadság - pavilonjait több százezeren keresték fel, jelezvén egyebek között: megnőtt a portugálok érdeklődése a szocialista országok iránt.

ky/hi pi

06.47 090985 2460

--

sk0003 4 230 mtik1005

műholdehárító fegyver

washington, 1985. szeptember 9. /mti/ - bumerágnak nevezi noel gayler nyugalmazott amerikai tengernagy, az állami biztonsági ügynökség - az egyik katonai felderítő szervezet - volt főnöke reagan elnöknek azt a döntését, hogy az egyesült államok kipróbálja új műholdehárító fegyverét. a tengernagy szerint ez a lépés elsősorban az egyesült államokra sujt vissza, mivel a szovjetunió feltétlenül megkezdene ezután hasonló fegyvereinek kifejlesztését. az amerikai hadvezetés azonban a szovjet félnél sokkalta jobban rá van utalva felderítő és hírközlő mesterséges holdjaira s ha a szovjetunió új fegyvereket készítene erre a célra, minden bizonnyal képes lenne megsemmisíteni a kulcsfontosságú amerikai műholdakat.

gayler tengernagy kétségbe vonja azokat az állításokat, amelyek szerint a szovjetunió állítólag meglévő műholdehárító rendszere komoly veszélyt jelentene az egyesült államok katonai terveire. „a szovjetek azonban kétségkívül képesek ennél jobbat is előállítani, ha nem jutunk velük megegyezésre. így a műholdehárító fegyverek fejlesztését megakadályozó megállapodás olyannyira amerikai érdek, hogy két kézzel kell kapunk rajta, - írja. egyúttal cáfolja a katonai vezetésnek azt az érvét is, hogy az ilyen fegyverek betiltását szolgáló egyezmény végrehajtását nem lehet ellenőrizni. „a világűr jellegéből adódik, hogy a szovjetek nem fejleszthetnének ki és nem próbálhatnának ki ilyen rendszert anélkül, hogy ne szerezni tudomást erről.,,

„még ha lenne bármi értelme is műholdelhárító fegyverünk kipróbálásának, az teljesen értelmetlen lépés a genfi tárgyalások küszöbén, hiszen ezzel sokat veszthetünk és viszonylag igen keveset nyerhetünk - hangoztatja gayler tengernagy. - a kísérlet nem fogja arra kényszeríteni a szovjeteket, hogy a nekünk tetsző módon viselkedjenek genfiben, sokkal inkább az ellenkező hatást váltja ki.,,

a cikk rámutat: jelenleg két ut vezet a jövőbe. az egyik mindenkit veszélyeztet, a másik viszont az egész emberiség számára lehetővé teheti a világűr békés felhasználását. „ha mi és a szovjetek megállunk a veszélyes úton, olyan példát adhatunk a világnak, amely fenyegetésektől mentesen tarthatná a világűrt. ennek a döntésnek most van itt az ideje, színhelye pedig genf lehet,, - szögezi le cikkében Noel Gayler tengernagy.

ki/hi pi

06.52 090985 2347

--

sk0004 4 230 mtik1006

malmierca - el nem kötelezettek

havanna, 1985. szeptember 9. /mti/ - az el nem kötelezett országok Luandában tartott külügyminiszteri értekezlete elsősorban azért mondható sikeresnek, mert határozataival hozzájárulhat a jelenlegi nemzetközi problémák megoldásához - ezt hangsúlyozta Isidoro Malmierca kubai külügyminiszter a vasárnap befejeződött tanácskozást értékelő nyilatkozatában, amelyet a prensa latina kubai hírügynökségnek adott.

a Luandai értekezlet tükrözte azt a szerepet, amelyet önálló erőként kell betöltenie az el nem kötelezett mozgalomnak - mondta Malmierca. Kiemelte a záróközleménynek azt a megállapítását, amely szerint a jelenlegi nemzetközi gazdasági válság már politikai problémává vált.

Malmierca a konferencia egyik fontos döntésének nevezte azt, hogy Zimbabwében, az ugynevezett afrikai frontországok egyikében tartják majd meg a mozgalom következő csúcserkeztetét. ez - tette hozzá - világosan mutatja az el nem kötelezett országok szolidaritását a dél-afrikai köztársaság közelségében fekvő

pf

országokkal. Malmierca szerint a Luandai tanácskozás további eredményének minősíthető az, hogy a mozgalom tagállamai reálisabb képet alkothattak maguknak az angolai valóságról és az angolai forradalom lehetséges jövőbeni fejlődéséről.

sr/pg pi

06.59 090985 1299

--

sk0005 4 230 mtik1007

,,tess,, -tájfun-károk

peking, 1985. szeptember 9. /mti/ - a china daily hétfői jelentése szerint egy ember meghalt, 12 ezer otthon megrongálódott, hat hajó felborult, husz hid összeomlott és nagykiterjedésű mezőgazdasági terület került víz alá a délkelet-kínai Kuangtung tartományban, ahol a hét végén a „tess,, -tájfun pusztított. három napig szünetelt a légi közlekedés a tartományi főváros, Kanton és Peking között. a tájfun hurrikán erejű szél kísérte, s rövid idő alatt 200 milliméter csapadék zúdult a tartomány felére. a pekingi ujság hétfői beszámolója szerint a halálos áldozat egy férfi, akit egy gátszakadás következtében betört víz elsodort. a tájfun nyugat felé vonult el, s közben érintette a Kuanghszi-csuan autonóm területet is.

nc/pg pi

07.02 090985 0776

pf

--

„még ha lenne bármi értelme is műholdelhárító fegyverünk kipróbálásának, az teljesen értelmetlen lépés a genfi tárgyalások küszöbén; hiszen ezzel sokat veszíthetünk és viszonylag igen keveset nyerhetünk - hangoztatja gayler tengernagy. - a kísérlet nem fogja arra kényszeríteni a szovjeteket, hogy a nekünk tetsző módon viselkedjenek genfben, sokkal inkább az ellenkező hatást váltja ki.,,

a cikk rámutat: jelenleg két ut vezet a jövőbe. az egyik mindenkét veszélyeztet, a másik viszont az egész emberiség számára lehetővé teheti a világűr békés felhasználását. „ha mi és a szovjetek megállunk a veszélyes úton, olyan példát adhatunk a világnak, amely fenyegetésektől mentesen tarthatná a világűr. ennek a döntésnek most van itt az ideje, színhelye pedig genf lehet,, - szögezi le cikkében noel gayler tengernagy.

ki/hi pi

06.52 090985 2347

-.-

sk0004 4 230 mtik1006

malmerca - el nem kötelezettek

havanna, 1985. szeptember 9. /mti/ - az el nem kötelezett országok luandában tartott külügyminiszteri értekezlete elsősorban azért mondható sikeresnek, mert határozataival hozzájárulhat a jelenlegi nemzetközi problémák megoldásához - ezt hangsúlyozta isidoro malmerca kubai külügyminiszter a vasárnap befejeződött tanácskozást értékelő nyilatkozatában, amelyet a prensa latina kubai hírügynökségnek adott.

a luandai értekezlet tükrözte azt a szerepet, amelyet önálló erőként kell betöltenie az el nem kötelezett mozgalomnak - mondta malmerca. kiemelte a záróközleménynek azt a megállapítását, amely szerint a jelenlegi nemzetközi gazdasági válság már politikai problémává vált.

malmerca a konferencia egyik fontos döntésének nevezte azt, hogy zimbabwében, az ugynevezett afrikai frontországok egyikében tartják majd meg a mozgalom következő csúcsertekezletét. ez - tette hozzá - világosan mutatja az el nem kötelezett országok szolidaritását a dél-afrikai köztársaság közelségében fekvő

pf

országokkal. malmerca szerint a luandai tanácskozás további eredményének minősíthető az, hogy a mozgalom tagállamai realisabb képet alkothattak maguknak az angolai valóságról és az angolai forradalom lehetséges jövőbeni fejlődéséről.

sr/pg pi

06.59 090985 1299

-.-

sk0005 4 230 mtik1007

„tess,, -tájfun-károk

peking, 1985. szeptember 9. /mti/ - a china daily hétfői jelentése szerint egy ember meghalt, 12 ezer otthon megrongálódott, hat hajó felborult, husz hid összeomlott és nagykiterjedésű mezőgazdasági terület került víz alá a délkelet-kínai kuangtung tartományban, ahol a hét végén a „tess,, -tájfun pusztított. három napig szünetelt a légi közlekedés a tartományi főváros, kanton és peking között. a tájfun hurrikán erejű szél kísérte, s rövid idő alatt 200 miliméter csapadék zúdult a tartomány felére. a pekingi ujság hétfői beszámolója szerint a halálos áldozat egy férfi, akit egy gátszakadás következtében betört víz elsodort. a tájfun nyugat felé vonult el, s közben érintette a kuanghszi-csuan autonóm területet is.

nc/pg pi

07.02 090985 0776

pf

-.-

sk0006 4 230 mtik1008

thaiföld - katonai puccs

bangkok, 1985. szeptember 9. /mti-taszsz/reuter/ap/afp/dpa/ - katonai puccsot hajtottak végre hétfőn hajnalban thaiföldön - közölte a bangkoki állami rádió. a délkelet-ázsiai országban az önmagát „forradalmi pártnak”, nevező csoport ragadta magához a hatalmat az első jelentések szerint vértelen puccsot. vezetőjük szem na nakorn tábornok, a fegyveres erők volt főparancsnoka.

bejelentették a kormány és a parlament feloszlatását, az alkotmányt hatályon kívül helyezték. az állami rádióban elhagyott közlemény szerint a „forradalmi párt”, amelynek katonákon kívül rendőrök és polgári személyek is tagjai, azért ragadta magához a hatalmat, hogy „megoldja az ország súlyos problémáit, mindenekelőtt a gazdasági nehézségeket”, a csoport közleményéből kitűnt, hogy nem kívánja megváltoztatni az ország államformáját, az alkotmányos királyságot és thaiföld nyugatbarát külpolitikáját sem. az ország - mint ismeretes - a délkelet-ázsiai országok szövetsége, az asean tagja.

prem tinszulanond thaiföldi miniszterelnök, aki vasárnap óta hivatalosan indonéziában tartózkodik, továbbra is az ország kormányfőjének tekinti magát és egyelőre nem szándékozik hazatérni. a puccsot végrehajtó csoport közleménye szerint az ország déli részén tartózkodó királyi párt a „forradalmi párt”, védelme alá helyezték. a thai fegyveres erők főparancsnoka, arthiz kamlangek nyugat-európai köruton tartózkodik.

bangkokban a katonák körbevették a kormány, a parlament és a katonai főparancsnokság épületét; a miniszterelnöki rezidencia körül hajnaltól harckocsik cirkálnak. a katonaságot engedelmességre szólították fel és a legszigorubb megtorlást helyezték kilátásba azokkal szemben, akik ellenállást tanúsítanak. a kormányhű katonatisztek csoportja, élén a fegyveres erők főparancsnokának helyettesével, eközben elfoglalt egy másik rádióadót, ebben közleményt olvastak fel, amely felszólította a katonákat, hogy kizárólag az ő parancsaiknak engedelmeskedjenek és térjenek vissza laktanyáikba.

a hazánkénál körülbelül három és félszer nagyobb területű ország, amely laoszal és kambodzsával is határos, az elmúlt fél évszázadban 14 katonai államcsínyt vagy puccskísérletet élt át, a legutóbbit 1981-ben. az indokínai szocialista országoknak a térség helyzetének rendezését célzó békekezdeményezéseit bangkok eddig rendre visszautasította. thai katonai egységek több ízben is megsértették laosz területi épségét, illetve támogatást nyújtottak a kambodzsai kormányzattal szemben ellenséges erőknek.

ps ék pi

07.48

09095 2561

pf

-.-

sk0007 4 230 mtik1009

el nem kötelezettek - vége

Luanda, 1985. szeptember 9. /afp/reuter/taszsz/ - vasárnap este Luandában véget ért az el nem kötelezett országok 8. külügyminiszeri értekezlete. a tanácskozás szerdán kezdődött az angolai fővárosban és a tervezettnél 24 órával később ért véget, mivel több kérdésben jelentős nézeteltérések merültek fel. a Luandai tanácskozáson a mozgalom 101 tagállamán kívül számos nemzetközi szervezet és nemzeti-felszabadító mozgalom is képviseltette magát.

a záróülésen a küldöttségek politikai és gazdasági zárónyilatkozatot fogadtak el. külön nyilatkozat foglalkozik afrika déli részének helyzetével.

a politikai zárónyilatkozat hangsúlyozza, hogy a tartós béke és a biztonság földünkön csak a fegyverkezési verseny megszüntetésével, az általános és teljes leszerelést célzó hatékony intézkedésekkel érhető el. a nyilatkozat korunk legsürgősebb feladatának nevezi a nukleáris háboru fenyegetése elleni harcot. a dokumentumban a résztvevők nyugtalanságuknak adtak hangot a közel-keleti és a közép-amerikai helyzet miatt és bírálták az egyesült államokat, amely politikájával szítja a feszültséget ezekben a válsággócokban.

a gazdasági zárónyilatkozat sikra száll egy új, igazságos gazdasági világrenid megteremtéséért.

a dél-afrikáról elfogadott „Luandai nyilatkozat”, szorgalmazza, hogy az ENSZ biztonsági tanácsa hozzon kötelező érvényű gazdasági büntető intézkedéseket a dél-afrikai rezsim ellen. felszólítja pretoria legfontosabb kereskedelmi partnereit, hogy működjenek együtt a világszervezettel és támogassák a tömeges vérontás nélkül megvalósítandó valódi változásokat a dél-afrikai köztársaságban. a dokumentum szerint a dél-afrikai gazdaság jelenlegi válságos állapota is azt bizonyítja, hogy gazdasági szankciókkal térdre lehetne kényszeríteni a fajüldöző rezsimet. a nyilatkozat sürgeti a pretoria által törvénytelenül megszállva tartott Namibia függetlenségének megadását és elutasítja azt a pretoriai követelést, hogy Namibia függetlenségét a Luandai kormány kérésére angolában állomásozó kubai csapatok kivonásával kapcsolják össze. a dokumentum elítéli pretoriát a szomszédos országok ellen végrehajtott agressziós cselekményekért.

pf

az értekezleten nem sikerült konszenzust elérni az irak-iráni háború kérdésében. a résztvevők a vendéglátó angolát bízták meg a zárónyilatkozatban nyitva hagyott kérdés kidolgozásával.

az el nem kötelezett országok állam- és kormányfőinek értekezletét jövőre tartják meg a zimbabwei hararében.

to ék pi

08.09 090985 2522

-. -

sk0008 4 230 mtik1010

barcikowski - nszk

scipiades iván, az mti tudósítója jelenti:

varsó, 1985. szeptember 9. /mti/ - magas rangú lengyel politikus kezd hivatalos tárgyalásokat hétfőn a német szövetségi köztársaságban. kazimierz barcikowski, a lemp kb politikai bizottságának tagja, a kb titkára, s egyben a lemp parlamenti képviselőcsoportjának elnöke hans-jochen vogelnek, a nyugatnémet szociáldemokrata párt bundestag-beli frakcióelnökének meghívására érkezik bomba, ahol a nyugatnémet politikai élet számos vezetőjével fog találkozni.

barcikowski mostani bonni tárgyalásaival viszonzozza vogel novemberi varsói hivatalos látogatását, amelyen többek között arról is szó esett, hogy a lengyel egyesült munkáspárt parlamenti csoportja és az spd frakciója közös munkacsoportot hozna létre konkrét nemzetközi bizalomerosítő javaslatok kidolgozására.

a lemp és az spd között évek óta folyik eredményes pártközi és parlamentáris együttműködés. a két párt rendszeresen küld egymáshoz delegációkat, s ezek eszmecsereket folytatnak a kétoldalú kapcsolatok legfontosabb kérdéseiről és a nemzetközi élet problémáiról. nehéz túlbecsülni ennek a lengyel-nyugatnémet politikai párbeszédnek a jelentőségét, különösen, ha figyelembe vesszük, hogy az nszk-ban sokszor fordulnak elő olyan belpolitikai események, amelyek sértik lengyelországnak a revansizmussal szembeni különleges érzékenységét, s ezektől a bonni kormány nem határolja el magát. a legutóbbi találkozó, vogel novemberi varsói tárgyalásai után a nyugatnémet politikus nagyon elégedetten nyilatkozott,

[Handwritten signature]

kijelentve, hogy sokkal optimistább a lengyel-nyugatnémet együttműködés távlatait illetően. rámutatott, hogy ez az együttműködés fontos az egész európai együttműködés és nyugalom szempontjából.

si/pg pi

08.15 090985 1774

-. -

sk0009 4 230 mtik1011

irak-írán

bagdad, bejrut, nicosia, manama, teherán, 1985. szeptember 9. /afp/ap/upi/tanjug/ - egy stratégiai fontosságú magaslattal és nyolc településsel foglalták vissza az iráni csapatok vasárnap hajnalban - jelentette az irna iráni hírügynökség. a front északi részén található 34 négyzetkilométeres terület a háború kezdete óta volt iraki ellenőrzés alatt.

a jelentés szerint az iráni egységek több iraki állást felszámoltak és „jelentős veszteségeket”, okoztak.

bagdadban ezideig nem reagáltak az iráni közlésre. a szokásos iraki katonai jelentés csupán arról tesz említést, hogy a front északi részén a légierő több ellenséges állást megsemmisített, a harcokban 29 iráni katonát megöltek. a beszámoló szerint irán tűz alá vett egy iraki határvárost.

irak visszaadja franciaországnak azt az öt super-étendard típusú vadászbombázót, amelyeket párizs még 1983 októberében bocsátott bagdad rendelkezésére - közölte vasárnap este tarik aziz iraki külügyminiszter. a miniszter bejelentette, hogy a kölcsön kapott repülőgépeket a légiműveleteknél iraki tulajdonban levő ultramodern mirage-f1-es harci gépekkel váltják fel, amelyeket a korábban már bevált exocet rakétákkal kívánnak felszerelni. a super-étendard-ok is exocet am-39 jelzésű, levegőből tengeri célpontok ellen bevethető rakétákkal voltak felszerelve, ezeket az iraki légierő gyakran alkalmazta a hárg-sziget közelében közlekedő olajszállító hajók ellen.

di ék pi

08.25 090985 1463

[Handwritten signature]

-. -

sk0010 4 230 mtik1012

rövid hírek

pápa - hazautazás

róma, 1985. szeptember 9. /reuter/afp/ - ii. jános pápa liechtensteinben tett egynapos látogatását befejezve vasárnap este visszaérkezett rómaiba.

colotka ausztriában

bécs, 1985. szeptember 9. /otk/ - peter colotka, a cskp kb elnökségének tagja, a szlovák szocialista köztársaság miniszterelnöke vasárnap bécsbe érkezett. colotkát a tervek szerint fogadja rudolf kirchschla:ger osztrák államfő, s megbeszéléseket folytat osztrák kollégájával, fred sinowatz szövetségi kancellárral.

kanada - új szakszervezet

ottawa, 1985. szeptember 9. /taszsz/ - a kanadai autóipar dolgozói kiváltak az afl-cio amerikai szakszervezeti tömörülésből, s a hét végén torontóban tartott kongresszusukon létrehozták a kanadai autóipari dolgozók egyesült szakszervezetét, a 135 ezer főt tömörítő szervezet létrehozását azzal indokolták, hogy az afl-cio vezetőinek politikája nem veszi figyelembe az érdekeikért harcoló kanadai szervezett dolgozók kívánságait.

repülőbalesetek

london, 1985. szeptember 9. /ap/ - nagy-britanniában vasárnap két repülőgép lezuhanása négy ember halálát okozta.

dorset város közelében egy ejtőernyős-bemutatón az egyik szállító gép lezuhanása okozta a katasztrófát, négy ejtőernyős már korábban kiugrott, de a fedélzeten maradt két embert a mentőosztagok már csak holtan tudták kiszabadítani a roncsok közül. stratford-upon-avonban egy műrepülő-bemutatón az egyik gép röviddel a felszállás után kigyulladt, s a gépben tartózkodó két személy nem élte túl a zuhanást.

ira - bosszu

belfast, 1985. szeptember 9. /reuter/ - az ir köztársasági hadsereg /ira/ fegyveresei vasárnap este egy asszonyt lelőttek, egy férfit pedig megsebesítettek belfast katolikus negyedében. az ira közleménye szerint a merényleteket megtorlásként hajtották végre, mert az említett két személy az elmúlt másfél évben a rendőrség informátoraként dolgozott.

alpinisták halála

alagna valesia/olaszország/, 1985. szeptember 9. /ap/ - az alpokban vasárnap két olasz hegymászó lelte halálát a svájci-olasz határ közelében. az alpinisták a monte rosa megmászására indultak, s már 3 ezer méteres magasságban jártak, amikor az elöl haladó megcsuszott, s társát is magával rántotta a mélybe.

tl ék pi

08.42 090985 2294

-.-

sk0011 4 230 mtik1013

szovjet küldöttség - ndk

moszkva, 1985. szeptember 9. /taszsz/ - az ndk népi kamarájának meghívására hétfőn hivatalos baráti látogatásra berlinbe utazott a szovjetunió legfelsőbb tanácsának küldöttsége lev zajkovnak, a legfelsőbb tanács elnöksége tagjának, az szkp kb titkárának vezetésével.

di ék pi

08.43 090985 0323

-.-

sk0012 4 230 mtik1014

flamand fasiszták

brüsszel, 1985. szeptember 9. /mti/ - a hitleristákkal együttműködő és a második világháborúban a szovjetunió ellen harcoló egykori flamand ss-ek szövetsége vasárnap gyűlést tartott - ahogyan meghirdették - „a kommunizmus elleni gigászi harc”, emlékére és megkoszorúzták a flandria keleti részén fekvő stekene városkában a szovjet fronton elesett flamand ss-ek emlékművét.

belgium demokratikus közvéleményében a fasiszta demonstráció felháborodást keltett. a volt ellenállók és antifasiszták szervezetei a helyszínen ellentüntetést tartottak. az utóbbiak fegyelmezettségének köszönhető, hogy nem volt összecsapás. a belga

függetlenségi front vezetőségének kérése ellenére ugyanis a rendőrség nem akadályozta meg a fasiszta felvonulást. a hatóságok arra hivatkoztak, hogy az ss-émlékmű magánterületen van, s oda a karhatalom nem vonulhat be.

ugyanazzal az indokkal nem szerezték érvényt annak az évekkel ezelőtti hozott bírósági döntésnek, hogy a stekene-i „szégyen emlékművet, bontsák le.

a belga függetlenségi front tiltakozása többek között hangsúlyozza, hogy a belga újfasisztákat bátorítja Reagan elnök májusban tett látogatása a nyugat-németországi bitburg temetőjében, ami a belga demokratikus közvéleményben megütközést keltett.

ff/hi pi

08.46 090985 1306

-.-

sk0013 4 230 mtik1015

igényesség - pravda /1.rész/

moszkva, 1985. szeptember 9. /mti/ - a pravda hétfői számának vezércikkében hívja fel a figyelmet arra, hogy a kommunistákkal, s különösen a vezető beosztásban lévő káderekkel szemben szigorú, magas követelményeket kell támasztani, s kötelességeik teljesítését a legkövetkezetesebben számon is kell kérni tőlük.

jelenleg a legkisebb hanyagság, a párt és a kormány utasításainak pontatlan végrehajtása, az állami feladatok teljesítésének elhanyagolása komoly veszteségeket idéz elő. a szervezetlenség, a rossz, fegyelmezetlen munkavégzés azonban mindig konkrét személyekhez kötődik, s ezeken az embereken szigorúan számon kell kérni mulasztásaikat.

az utóbbi időszakban az szkp és a szovjet kormány sok fontos döntést hozott a gazdaság gyorsított ütemű intenzív fejlesztése, a társadalmi termelés hatékonyságának növelése érdekében. a kommunistáknak kötelességük mindent megtenni, hogy ezeket a döntéseket végre is hajtsák - hangsúlyozza a vezércikk. ez azonban sajnos ma még nem mindenhol történik meg. gyakran ismétlődő megállapítás például, hogy az állami terv mindenki számára törvény, s a tervelőírásokat nem lehet utólag módosítani, csökkenteni. mégis gyakran megtörténik, hogy megsértik ezt a törvényt, s a terv változtathatlanságáról mondtak csupán szavak maradnak.

fj

elfogadhatatlan a pravda szerint az is, hogy egyes kommunista vezetők kikerülnek pártszervezetük ellenőrzése alól, a magasabb szintű pártbizottságok közvetlen védelmük alá veszik őket, elnézik mulasztásaikat. semmi nem ingatja meg olyan erősen a fegyelmet, a rendet, mint az elvtelen elnéző magatartás, a hibák takargatása. a kirótt feladatok végrehajtását szigorúan számon kell kérni, s ebben komoly szerep hárul a pártalapszervezetekre. ennek ellenére a gyakorlatban még mindig sokszor előfordul, hogy a magasabb pártszervek az alapszervezetek feje fölött átnyulva hoznak fegyelmi döntéseket vezető káderek ügyében, s e döntésekről az illető közvetlen környezete még csak nem is értesül. a vezetőkkel szemben támasztott követelményeknek ilyen „szinfalak mögötti, érvényesítése pedig semmi jóra sem vezet. /folyt./

fl/hm pi

09.01 090985 2172

-.-

sk0014 4 230 mtik1016

igényesség - pravda /2.rész/

az szkp szervezeteiben már megkezdődtek a kongresszust megelőző beszámoló és vezetőségválasztó taggyűlések, amelyek lehetőséget adnak az utóbbi öt évben végzett munka őszinte, alapos elemzésére. a pravdához érkező levelek tanúsága szerint a pártszervezetek többségében ezt is teszik. sajnos több jelzés érkezett azonban arról is, hogy sok helyen, fontos taggyűléseken a hibák elkendőzésére törekszenek, a mulasztások önkritikus elemzése helyett megpróbálnak minden felelősséget az oly gyakran emlegetett objektív körülményekre hárítani - figyelmeztet a pravda vezércikke.

fl/hm pi

09.03 090985 0631

fj

-.-

sk0015 4 230 mtik1017

főépítészek tanácskozása berlinben

berlin, 1985. szeptember 9. /mti/ - szocialista országok fővárosainak főépítészei kezdtek hatnapos tanácskozást vasárnap berlinben, a budapestről, bukarestből, havannából, moszkvából, prágából, szófiából és varsóból érkezett szakemberek és vendéglátók a szebb városkép kialakításáról, valamint a városközpontok és lakónegyedek gyors, szervezett felújításáról tanácskoznak.

pc/pg pi

09.14 090985 0449

-.-

sk0016 4 230 mtik1018

sdi, eureka - riesenhuber

bonn, 1985. szeptember 9. /mti/ - heinz riesenhuber, az nszk kereszténydemokrata kutatásügyi minisztere szerint az amerikai űrfegyverkezési programot /sdi-t/ nem lehet azzal igazolni, hogy a polgári jellegű kutatás területén is eredményeket hozhat.

a der spiegel hétfőn megjelent, legújabb számában riesenhuber leszögezte: az amerikai program elindítása csak katonai, hadászati és szövetségi okokkal indokolható.

a nyugatnémet miniszter azt hangoztatta, hogy a nyugat-európai technológiai összefogást előirányzó eureka-program kizárólag polgári célokat fog szolgálni a kutatás és a fejlesztés területén. ez azonban nem zárja ki annak a lehetőségét, hogy az eureka eredményeiből egyeseket később katonai vonatkozásban is hasznosítsanak.

heinz riesenhuber úgy ítélte meg, hogy a nyugat-európai államok egyaránt részt vehetnek az eureka-programban és az amerikai űrfegyverkezési tervben.

fkj/hn pi

09.28 090985 0958

-.-

sk0017 4 230 mtik1019

szovjet-amerikai közéleti - vége

san francisco, 1985. szeptember 9. /taszsz/ - san franciscóban záróközleményt tettek közzé a neves szovjet és amerikai közéleti személyiségek részvételével megtartott negyedik találkozóról, amelyen a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseit vitatták meg.

a közlemény rámutat, hogy napjaink feszült légkörében növekvő jelentősége van minden olyan lépésnek, amely a béke és a kölcsönös megértés erősítését szolgálja, a dokumentum különösen fontos feladatnak tartja a világűr militarizálásának megakadályozását, s a kozmosz katonai felhasználása helyett a békés célú, közös kutatást sürgeti.

tl ók pi

09.30 090985 0655

-.-

sk0018 4 230 mtik1020

thaiföld - katonai puccs - 2.

bangkok, 1985. szeptember 9. /reuter/ap/afp/ - ellentmondásos jelentések érkeznek a hétfőn hajnalban végrehajtott thaiföldi katonai puccs-kísérletről. a zendülők és a kormányhű erők az általuk elfoglalt rádiókon egyaránt arról számolnak be, hogy ők a helyzet urai.

a szerm na nakorn tábornok vezette katonák harckocsikból tüzet nyitottak a kormányközpont épülete közelében, míg a kormányhű erők rádióadója azt közölte, hogy a lázadó csoport irányítója felvette velük a kapcsolatot és kész megadni magát. a hadsereg ellenőrzése alatt álló televízió azt közölte, hogy a ,,thaiföldi hatóságok szükségállapotot vezettek be,, .

az afp francia hírszolgálati iroda jelentése szerint heves lövöldözés volt bangkok központjában a szembenálló erők között; legalább hat kormánykatonát megsebesült. egyelőre nem tudni, hogy a lázadókat érte-e veszteség.

a lövöldözések tényét erősíti meg, hogy életét vesztette az eseményekről tudósító egyik amerikai televíziós újságíró, az nbc riportere, ausztrál kollegája pedig súlyosan megsebesült.

pf

thai föld dzsakartai nagykövetén keresztül prem tinszulanond közölte, hogy egyelőre nem szándékozik hazatérni. a fegyveres erők nyugat-európában tartózkodó főparancsnoka elítélte a puccsot.

ps ék pi

09.51 090985 1306

..-

SK0019 4 230 mtik1021

vegyi fegyverek - pravda szerkesztőségi /1.rész/

moszkva, 1985. szeptember 9. /mti/ - az egyesült államoknak az a döntése, hogy erőltetett ütemben hozzálát a legújabb vegyi fegyverek tömeges gyártásának előkészítéséhez, kihívás a népekkel szemben. az egyesült államok akkor hozott ilyen döntést, amikor az emberek milliói szerte a világon mind tevékenyebben szállnak sikra a békéért és az együttműködésért, amikor azt várják a politikai vezetőkől, hogy mérsékletességet, bölcsességet tanusítanak és tárgyalások útján oldják meg a bonyolult nemzetközi kérdéseket. ezt annak kapcsán szögezi le hétfői számának szerkesztőségi cikkében a pravda, hogy az amerikai kormányzat „zöld utat”, adott az ugynevezett bináris vegyi fegyverek tömeges gyártásának.

a szovjet lap emlékeztet, hogy a törvényhozás az október 1-ével kezdődő 1986-os pénzügyi évre 155 millió dollárt ajánlott meg erre a célra. ugyanakkor ez csak a jéghegy látható része. öt év alatt több mint tizmilliárd dollárt fog elnyelni a vegyi fegyvertár korszerűsítése.

az amerikai stratégiák elképzelése szerint a vegyi fegyvereknek a többi fegyverrendszerekkel - az mx és a trident-2 ballisztikus rakétákkal, a rakétákat hordozó tengeralattjárókkal, a hadászati légerővel és a létrehozandó kozmikus csapásmérő eszközökkel - együtt biztosítaniuk kellene a szovjetunióval szembeni katonai fölényt, lehetőséget kellene adniuk az amerikai imperializmusnak, hogy rákényszerítse akaratát más népekre - írja a pravda.

az egyesült államok vegyi fegyvertárához tartozó minden tizedik lövedék, akna és légibomba jelenleg is Európában, legnagyobb részét az nszk területén találhatók. a katonai-ipari komplexum aktivistái ugyanakkor nem csinálnak titkot abból, hogy elképzelésük szerint a két önmagában ártalmatlan vagy kevésbé ártalmas összetevőből álló, de a két komponens reakcióját követően veszélyes idegbénító mérgező anyagot létrehozó bináris fegyverek helye ott van, ahol azokat fel kívánják használni, vagyis az egyesült államok nyugat-európai nato-szövetségeseinek területén - mutat rá a szovjet lap.

a pravda megállapítja, hogy az új vegyi fegyverek gyártásáért és telepítéséért a fő felelősség az egyesült államokat terheli. de nem bujhatnak ki a felelősség alól a nyugat-európai nato-országok azon vezetői sem, akik készek támogatni az amerikai döntést. /folyt./

le/pg pi

09.58 090985 2369

..-

SK0020 4 230 mtik1022

vegyi fegyverek - pravda szerkesztőségi /2.rész/

e döntés indoklásául washington ismét csak az állítólagos szovjet fölényre és a mondva csinált szovjet fenyegetésre vonatkozó állításokat hozta elő. a pravda ezért látja szükségesnek szerkesztőségi cikkében ismét leszögezni: a szovjetunió változatlanul a béke és a népek közötti együttműködés politikáját folytatja és senkit semmivel nem fenyeget. ami pedig a katonai erők arányát egészében illeti, jelenleg hozzávetőleges katonai-hadászati egyensúly van a szovjetunió és az egyesült államok, a varsói szerződés és a nato között.

a terjedelmes írás végén a lap rámutat: a bináris vegyi fegyver gyártásának és telepítésének megkezdésére vonatkozó amerikai döntés jogos aggodalmat és felháborodást vált ki mindenütt, elsősorban pedig Európában. politikusok, politikai pártok és társadalmi szervezetek emelnek szót határozottan a vegyi fegyverek gyártásának beszüntetéséért, a felhalmozott készletek megsemmisítéséért. a vegyi fegyverekkel kapcsolatban a szovjetunió álláspontja egyértelmű: meg kell szüntetni a vegyi fegyverek gyártását és telepítését, meg kell semmisíteni a meglévő készleteket. a szovjetunió ismételtlen megerősíti, hogy kész tevékenyen együttműködni minden békeszerető állammal e célok elérése érdekében - írja hétfői szerkesztőségi cikkében a pravda.

le/pg pi

10.02 090985 1354

pf

..-

sk0021 4 230 mtik1023

nszk: a ,,haza napja,,

bonn, 1985. szeptember 9. /taszsz/ - az nszk-ban vasárnap, a ,,haza napja,, alkalmából több revansizista megmozdulást szerveztek. ezeken az összejöveteleken ismét hangot kaptak a szomszédos szocialista országoknak címzett területi követelések.

a ,,haza napja,, központi rendezvényét nyugat-berlinben tartották. a taszsz emlékeztet rá, hogy a demonstrációt éppen abban a városban rendezték, ahol negyven esztendeje aláírták a németország teljes kapitulációjáról szóló okmányt. a megmozdulás provokatív jellegét hangsúlyozza az a tény is, hogy helyszínül a négyhatalmi megállapodásban független státuszt kapott nyugat-berlint választották. ez a négyhatalmi megállapodás durva megsértése - szögezi le jelentésében a szovjet hírügynökség.

wuppertalban, a ,,sziléziai németek,, összejövetelén herbert hupka kereszténydemokrata bundestag-képviselő éles kirohanásokat intézett az ndk ellen, azt hangoztatva, hogy ,,a német kérdés nyitott,,.

di ék pi

10.08 090985 1000

-.-

sk0022 4 230 mtik1025

arafat nyilatkozat - izraeli lépések

washington, jeruzsálem, amman, 1985. szeptember 9. /kuna/ap/upi/ - jasszer arafat, a pfsz vb elnöke vasárnap ismét felszólította az amerikai kormányzatot, támogassa az ez év elején megszületett jordán-palesztin javaslatot, amely a ,,területért békét,, elv alapján - az összes érintett fél bevonásával - kívánja rendezni a palesztinai kérdést.

arafat ammanban adott, és műholdas közvetítéssel egy amerikai tévéhálózatban sugárzott nyilatkozatában megerősítette, hogy a palesztinai kérdést - minden érintett fél, köztük a szovjetunió részvételével - nemzetközi konferencián lehet csak megvitatni.

a pfsz vezetője nélkülözhetetlennek mondta az ensz szerepét a palesztinai kérdés megoldásában. ,,nemzetközi biztosítékokat akarunk, mivel mi vagyunk az áldozatok,, - mondotta. a szovjet

g

részvételt a közel-keleti béke megteremtésében kulcsfontosságúnak nevezte. az átfogó közel-keleti békét - fejtette ki - az egyesült államok egyedül nem érheti el.

egy jordánia elleni esetleges izraeli támadás arafat szerint a béke megteremtésének utolsó lehetőségét tenné tönkre. a palesztin vezető ezt azokra a fenyegetésekre válaszul mondta, amelyek az utóbbi időben mind gyakrabban hangzanak el izraeli vezetők szájából.

simon peresz izraeli kormányfő legutóbb vasárnap fenyegette meg a pfsz vezetőjét azzal, hogy izrael nem marad tétlen a megszállt területeken végrehajtott ,,terrorakciókkal,, szemben.

a kormányfő jeruzsálemben amerikai zsidók egy csoportja előtt mondott beszédében a pfsz-t, egyben arafatot vádolta, amiért ciszjordániában az utóbbi időben elszaporodtak az izraeli katonák ellen elkövetett merényletek.

az izraeli kormány vasárnapi ülésén úgy döntött, hogy a hadsereg újabb egységeit küldi a megszállt területekre, megerősítve a ciszjordániában és a gaza-övezetben állomásozó erőit. az izraeli rádió jelentése szerint a kormány szóvivője a döntést ismertetve közölte: a hadsereg feladata a megszállt területeken fokozódó ellenállás megtörése.

ág ék pi

10.23 090985 2049

-.-

sk0023 4 230 mtik1026

francia belpolitika

dobsa jános, az mti tudósítója jelenti:

párizs, 1985. szeptember 9. /mti/ - lionel jospin, a francia szocialista párt első titkára, az europe-1 rádióban nyilatkozva igyekezett tompítani a szocialista párton belüli nézeteltéréseket, s azt hangsúlyozta: a jobboldalon belül sokkal mélyebb ellentétek vannak, s ezért a jobboldal képtelen lenne a kormányzásra.

mint ismeretes, michel rocard, a szocialistapárti jobbszárny vezetője bejelentette, hogy külön határozati javaslatot terjeszt majd elő a szocialista párt októberben tartandó kongresszusán. jospin ezzel kapcsolatban kijelentette: nincs alapvető különbség rocard határozati javaslata és a pártvezetőség többsége által

pf

elfogadott határozati javaslat között, mert a célokban teljesen egyetértenek, s csak a javasolt módszerekben van némi különbség. ezzel szemben a jobboldalon belül sokkal mélyebbek az ellentétek, s az rpr és az udf képtelen lenne együtt kormányozni. nem értenek egyet abban sem, hogy egységes listával vagy külön listákkal induljanak-e a választásokon. a jobboldalnak nincs közös programja, - az rpr egy ultraliberális programot dolgozott ki, s azt raymond barre élesen bírálta. jospin azt a reményét hangoztatta, hogy - ha a szocialista párt a választások eredményeképpen a legnagyobb párt marad - olyan helyzet állhat elő, amely végülis „a konzervatív tömbön belüli szakadáshoz és annak felbomlásához vezethet,,.

a jobboldali le quotidien de paris vezércikkében sajnálatosnak tartja a jobboldalon belül folyó polémiát arról, hogy választási győzelmük esetén együttműködjenek-e vagy sem a köztársasági elnökkel. „ez a vita olyan drága fényűzés, amely sokba kerülhet a jobboldalnak - írja - mert e vita nyomán olyan kép keletkezik a közvéleményben a jobboldalról, amely csak mitterrand elnök helyzetét erősíti,, a lap szerint e vita - amelyet a jobboldali vezetők személyi ambíciói idéztek elő - „halálos következménnyel,, járhat, s a lap arra szólítja fel a jobboldali vezetőket, hogy a polémia további táplálása helyett hallgassanak erről a kérdésről, amely megoszlást idéz elő az ellenzék soraiban.

ds/pg pi

10.28 090985 2146

-.-

sk0024 4 230 mtik1027

nicaragua

managua, san josé, 1985. szeptember 9. /pl/ap/taszsz/efe/ - daniel ortega nicaraguai államfő azzal vádolta az egyesült államokat, hogy a közép-amerikai reakciós rendszereket agresszív politikája szolgálatába állítja. ortega szerint a múlt héten san joséban megtartott külügyminiszteri tanácskozás egyértelműen azokat a washingtoni célokat szolgálta, amelyek a contadora-csoport béketörekvéseit kívánják megakadályozni. /salvador, honduras és costa rica diplomáciájának vezetői a costa ricai tanácskozás befejeztével kiadott nyilatkozatukban nicaraguát okolták a közép-amerikai térség válságáért. olyan - managua számára elfogadhatatlan - követeléssel léptek fel, amely a nicaraguai ellenforradalmárok részvételét szorgalmazza a kormányban./



ortega bírálta az egyesült államokat, amiért elutasítja a közvetlen tárgyalásokat nicaraguával. washington - mondotta - teljesen figyelmen kívül hagyja a közép-amerikai válság megoldását szorgalmazó contadora-csoport erőfeszítéseit.

xxx

egy amerikai kiképzésben részesült costa ricai gyalogsági zászlóalj vasárnap aknavetőkkel lőtt nicaraguai határmenti területeket. ezt jonny campos costa ricai közbiztonsági miniszter-helyettes maga ismerte be, amikor vasárnap újságírókkal közölte, hogy a határőr egységek, köztük egy három hónapos amerikai kiképzésben részesült elit-zászlóalj határmenti nicaraguai területet lőtt. állítása szerint a határőrséget azért helyezték készütségbe és azért erősítették meg újabb egységekkel, mert állítólag a nicaraguai légtér felől érkező repülőgépről tüzet nyitottak egy costa ricai területen lévő határőrposztra.

ág ék pi

10.59 090985 1651

-.-

sk0025 4 230 mtik1028

rövid hírek

robbantás madridban

madrid, 1985. szeptember 9. /reuter/afp/efe/ - autóba épített, távirányítású pokolgép robbant hétfőn reggel madrid központjában. nyolc személy megsérült. a rendőrség közlése szerint a merénylet célpontja a csendőrség minibusa volt, amely éppen akkor fordult be az utcába. hét sérült a csendőrök közül került ki, a nyolcadik egy reggel arra kocogó külföldi, feltehetőleg amerikai férfi volt. gyanítják, hogy az eta baszk terrorszervezet tervelte ki a pokolgépes kelepécét.

triki mauritániában

banjul, 1985. szeptember 9. /reuter/ - abdesszalam triki libiai külügyminiszter hétfőn nouakchottba érkezett - jelentette a mauritániai főváros rádiója. a múlt hónapban libia több tízezer vendégmunkást kiutasított, közöttük több száz mauritániait is. 64 mauritániai hazatelepülő a madridi repülőtéren ragadt, mert a nouakchotti hatóságok nem hajlandók visszaengedni őket az országba.



tamilok-sri lanka

uj-delhi, 1985. szeptember 9./afp/ - az elmúlt hét végén legalább 85 tamil halt meg erőszakos körülmények között sri lankában, 35-en közülük bennégtek egy szingalézek által felgyújtott autóbuszban. az adatok a dél-indiában irodát fenntartó tamil szeparatista szervezetektől származnak. az uj-delhiben működő sri-lankai főbiztos /nagykövet/ mindezt cáfolta.

hatosikrek izraelben

tel-aviv, 1985. szeptember 9./reuter/ - egy 27 éves izraeli asszony vasárnap, egy tel-aviv közelében lévő kórházban hatosikreknek, öt fiúnak és egy lánynak adott életet. az orvosok szerint csak négy újszülöttnak van esélye az életben maradáshoz. a négy gyermek súlya egyenként egy kiló körül van, a másik kettőé viszont mindössze 400-400 gramm. édesanyjukat korábban meddőség ellen gyógykezelték.

vi ék pi

11.11 090985 1772

-. -

sk0026 4 230 mtik1029

sorsa berlinben

berlin, 1985. szeptember 9./mti/ - kalevi sorsa finn kormányfő hivatalos látogatásra hétfőn délelőtt berlinbe érkezett. sorsát erich honecker, az nszép kb főtitkára, az ndk államtanácsának elnöke hívta meg.

a finn vezető, aki előzőleg csehszlovákiában járt, vasárnap drezda nevezetességeivel ismerkedett.

az ndk és finnország között mind politikai, mind gazdasági területen jó az együttműködés. az ndk üdvözlő, hogy kalevi sorsa szociáldemokrata kormánya következetesen tartja magát a paasikivi-kekkonen-vonalhoz, azaz a különböző társadalmi berendezkedésű államok békés egymás mellett élése és baráti viszonya mellett száll sikkra. berlinben nagyra értékelik finnországnak az európai biztonsági folyamat alakításában játszott szerepét. az ndk határozottan támogatja a finn vezetésnek az észak-európai atomfegyvermentes övezet megteremtésére tett erőfeszítéseit.

af

erich honecker tavaly októberi helsinki látogatása jelentősen hozzájárult a viszony erősítéséhez. 1985 első felében az előző évihez képest 13,3 százalékkal növekedett a két ország árucsereforgalma.

az nszép kb főtitkára helsinki sorsával, mint a finn szociáldemokrata párt elnökével is tárgyalt és megállapították, hogy a két ország együttműködését és a béke megőrzését jól szolgálják a két párt kapcsolatai.

pc/hi pi

11.28 090985 1345

-. -

sk0027 4 230 mtik1030

vorotnyikov - rau

moszkva, 1985. szeptember 9./mti/ - a szovjetunió kormánya nagy jelentőséget tulajdonít az nszk-hoz fűződő kapcsolatai további kedvező irányu fejlődésének. a kétoldalu kapcsolatok szempontjából központi szerepe van a moszkvai szerződésnek, amely kijelölte az együttműködés elvi kereteit, s lehetővé tette a szovjet-nyugatnémet kapcsolatok konstruktív módon történő alakulását - jelentette ki vitalij vorotnyikov, az szkp kb pb tagja, az oroszországi föderáció minisztertanácsának elnöke johannes rauval, észak-rajna-vesztfália miniszterelnökével folytatott hétfői megbeszélésén. rau vasárnap érkezett moszkvába az oszszszk minisztertanácsának meghívására.

vorotnyikov és rau baráti légkörű, érdemi megbeszélésen a szovjet-nszk, s ezen belül az oroszországi föderáció és észak-rajna-vesztfália tartomány kapcsolatairól, valamint néhány időszerű nemzetközi kérdéstről volt szó.

a szovjet fél a megbeszélésen aggodalmának adott hangot amiatt, hogy mind feszültebbé válik a nemzetközi helyzet, folytatódik a fegyverkezési hajszája és növekszik veszélye, hogy az kiterjed a világűrre is, s erősödik a nukleáris fenyegetés. vorotnyikov felhívta a nyugatnémet vendég figyelmét a szovjetunió az utóbbi időben tett békekezdeményezéseire, amelyek megvalósítása előrelépés lenne a nukleáris fegyverzetek felszámolásához vezető úton, s kedvezően hatna a nemzetközi béke és biztonság megszilárdítására.

vorotnyikov és rau egyetértett abban, hogy a kölcsönös bizalom és tisztelet légkörének megteremtése érdekében minden lehetséges módon törekedni kell az államok közötti korrekt és kölcsönösen

ig

előnyös kapcsolatok kialakítására, mindkét részről szót emeltek a szovjet-nszk kapcsolatok fejlesztése mellett, s kifejezték reményüket, hogy a mostani megbeszélés újabb ösztönzést fog adni az együttműködés bővítését szolgáló új formák és módszerek felkutatásához.

kr/hi mj

13.10 090985 1913

--

sk0028 4 230 mtk1031

hadgyakorlat - morning star

London, 1985. szeptember 9. /mti/ - a morning star című brit kommunista lap hétfőn „hidegháborús hühónak”, minősítette a „brave defender”, /bátor védelmező/ hadgyakorlatot, amelyet 65 ezer hivatásos, tartalékos katona, valamint az újonnan szervezett „hátszázagi hadsereg”, közreműködésével bonyolítanak le.

a gyakorlat abból a feltételezésből indul ki, hogy „szovjet beszivárgók”, támadást indítanak nagy-britannia kulcsfontosságú katonai és polgári létesítményei ellen, a szabotőr támadókat brit kommandók személyesítik meg, velük szemben a hátszázagi erők tizezreit mozgósítják. ez a legnagyobb ilyen jellegű hadijáték a II. világháború befejezése óta.

a morning star szerint a „brave defender”, voltaképp nem hadgyakorlat, hanem „konzervatív stílusban előadott agitáció és a propaganda, politikai színjáték 65 ezer színésszel”, amely azt hivatott elhívetni a közvéleménnyel, hogy „az oroszok nem hogy jönnek, már itt is vannak,,.

ae/im mj

13.13 090985 1008

--

sk0029 4 230 mtk1032

stockholm - szovjet álláspont /1.rész/

fazekas László, az mti tudósítója jelenti:

moszkva, 1985. szeptember 9. /mti/ - moszkvai vélemény szerint az érdemi munkát mindeddig akadályozó, a szovjetuniótól és a szocialista országoktól származó javaslatokra merev elutasítással válaszoló egyesült államok magatartásának változásától függ, hogy sikerül-e előbbre lépni a kedden folytatódó stockholmi konferencián. a múlt év januárjában kezdődött, az európai biztonság- és bizalom-erősítő, valamint leszerelési kérdésekről tárgyaló értekezlet esélyeit latolgató kommentárokból azonban világosan kitűnik, hogy a szovjet fővárosban egyelőre nem sok esélyt adnak egy ilyen változásnak, nem látják jelét az amerikai magatartás módosítására irányuló szándéknak.

szovjet politikusoktól, köztük a stockholmban tárgyaló küldöttséget vezető oleg grinyevszkij nagykövettől az utóbbi hetekben elhangzott értékelések szerint a svéd fővárosban mindeddig megengedhetetlenül lassan haladt a munka. miközben Európában alig enyhülő politikai feszültség uralkodik, az ennek oldására is hivatott tanácskozáson több mint egy év alatt alig sikerült túllépni a kölcsönös nyilatkozattételeken. az igazán érdemi, egy egyeztetett záródokumentumhoz közelebb vivő vita még el sem kezdődött.

moszkvában ezért az egyesült államokat és legközelebbi nato-szövetségeseit teszik felelőssé. ők ugyanis - mutatnak rá - a kölcsönösen elfogadható, a tanácskozás elé tűzött célok elérését szolgáló megállapodások keresése helyett mereven kitartanak egyoldalú, a szocialista országok számára elfogadhatatlan, s így a kontinens biztonságát, az érintettek közötti bizalmat semmiképpen sem erősítő álláspontjuk mellett. a hol testületileg, hol egyenként előterjesztett, lényegében több mint egy éve változatlan nyugati javaslatok figyelmen kívül hagyják az európai biztonság, az államok közötti bizalom politikai összetevőit. csupán a katonai bizalom-erősítő intézkedésekre koncentrálnak, ám ezeket is oly módon fogalmazzák meg - állapítják meg moszkvában -, hogy abból egyértelműen kitűnik az egyoldalú előnyszerzésre, a szovjetunió és más szocialista országok hátrányos helyzetbe hozására irányuló szándék. /folyt./

fl/na mj

13.20 090985 2210

--

sk0030 4 230 mtik1033

stockholm - szovjet álláspont /2.rész/

ha a stockholmi értekezletről szólva a szovjet kommentárok mégis beszámolnak valamiféle haladásról, azon csupán azt értik, hogy a tanácskozáson pontosan kirajzolódtak az egymással szembenálló álláspontok. washingtonnak és közeli partnereinek nem sikerült a vitát a maguk választotta mederbe terelni, kizárólag az általuk felvetett kérdések köré összpontosítani. az egyesült államok heves ellenállása sem tudta megakadályozni, hogy szilárdan felkerüljön a konferencia napirendjére a szocialista országoknak a katonai erő alkalmazásáról való lemondásra tett javaslata. kudarcot vallott az indítvánnyal szembeni szilárd egységfront létrehozásának gondolata is. több nyugati résztvevő, így franciaország, olaszország, görögország és spanyolország is amellett van, hogy érvényt szerezzenek az erőszakról való kölcsönös lemondás elvének. álláspontjuk még élesebb fényt vet arra az indokolhatatlan magatartásra, hogy az egyesült államok még csak érdemi magyarázatot sem ad a javaslat merev elutasítására.

a katonai bizalomerősítő intézkedések kérdésében is történt annyi előrelépés, hogy a szocialista országok előterjesztették minden résztvevő érdekeit tiszteletbentartó javaslatukat a szárazföldi, légi és haditengerészeti erők nagy hadgyakorlatainak, seregátcsoportosításainak előrejelzésére, az erről szóló kölcsönös adatszolgáltatásra. ugyancsak a szocialista országoktól származó, s az el nem kötelezett résztvevők támogatását élvező indítvány az, hogy korlátozzák az Európában megtartandó hadgyakorlatok nagyságát.

az álláspontok tisztázása tehát már megtörtént stockholmban, s a munkacsoportok megalakulásával lehetővé vált a politikai és katonai bizalomerősítő intézkedések mélyrehatóbb tanulmányozása. ez azonban még mindig csak egy lehetőség, amelynek beteljesedéséhez az szükséges, hogy az egyesült államokban és szövetségeseiben is meglegyen hozzá a politikai akarat - állapítják meg moszkvában.

fl/na mj

13.23 090985 1984

--

sk0031 4 230 mtik1034

thatcher - katonai üzlet

aczel endre, az mti tudósítója jelenti:

London, 1985. szeptember 9. /mti/ - a brit miniszterelnökség vasárnap megerősítette, hogy margaret thatcher valóban hivatalosan közbenjárt reagan amerikai elnöknel egy közel 4 milliárd dollár értékű katonai megrendelés érdekében.

a szóban forgó megrendelés egy harctéri hírközlési rendszerre szólna, amelynek két működő változata ismeretes, egy brit-amerikai és egy francia.

Levelében thatcher asszony, mint kitudódott, arra hivatkozott, hogy nagy-britannia, pontosabban a „ptarmigan,-rendszer” megépítő plessey cég azért részesítendő előnyben /a franciákkal szemben/, mert a brit kormány, ellentétben a franciával, maradéktalanul szolidáris szövetségese az egyesült államoknak olyan kérdésekben is, mint amilyen az ürfegyverkezés.

ugyancsak kitudódott, hogy a brit miniszterelnök finoman megfenyegette washingtont: az üzlet elmaradása esetén nagy-britannia megvonhatja támogatását a „csillagháborus, erőfeszítésektől.

a francia „rita,-rendszer” egyébként olcsóbb a brit-amerikainál és az amerikai hadsereg erőteljesen pártfogolja megvásárlását. éppen ezért a brit miniszterelnök rá akarta ébreszteni szövetségeseit, hogy a technikai megfontolások nem lehetnek perdöntőek, a döntésbe politikai szempontoknak is bele kell játszaniuk. mindenekelőtt annak, hogy a szövetség és a szolidaritás „kétirányu utca,,.

ae/pg

13.33 090985 1437

--



sk0032 4 230 mtik1035

szeptember 9-i ünnepek

szófia, 1985. szeptember 9. /mti/ - ünnepi felvonulásokon, nagygyűléseken emlékeztek meg hétfőn bulgáriában az ország felszabadulásának, a szocialista forradalom győzelmének 40. évfordulójáról.

szófiában a dimitrov-mauzóleum előtt vonultak el a főváros dolgozóinak, lakóinak képviselői. a felvonulókat todor zsivkovval, a bkp kb főtitkárával, államfővel az élen a bolgár párt- és állami vezetés tagjai köszöntötték.

hétfőn az ország több nagyvárosában is felvonulásokon köszöntötték az ünnepet. a legtöbb településen központi ünnepeken emlékeztek meg a 40 évvel ezelőtti eseményekről.

mint a bolgár sajtó beszámolt róla, sok helyen a tervek túlteljesítésével, munkasikerekkel készültek az ünnepre, az ország több vidékén számos dolgozó kollektíva idő előtt teljesítette az 1985-ös tervet, egyúttal a viii. ötéves tervidőszak feladatait.

ti/pg mj

13.35 090985 0914

--

sk0033 4 230 mtik1036

brit sdp

London, 1985. szeptember 9. /mti/ - torquay-i kongresszusukon, amely a hét végén nyílt meg, a brit szociáldemokraták a kormányzati hatalom elérhetőségének jegyében vitatják meg az ország ügyeit. minden jel szerint szűknek érzik már azokat a határokat, amelyeket maguknak - a kétpárti hatalom megbontásának jelszavával - megszabtak.

az optimizmus az elmúlt néhány hónap közvéleménykutatási eredményeiből táplálkozik. ezek rendre megerősítették, hogy a szociáldemokrata párt /sdp/ és szövetségese, a liberális párt népszerűségben nem sokkal marad el a munkáspárt mögött, és megelőzi a konzervatívokat.

a két szövetséges arra számít, hogy az alig két tucat képviselői mandátummal alátámasztott parlamenti jelentéktelenséget levethetnek és két év múlva, ha választások lesznek egy-kétszázra emelheti helyeinek számát. ezt a magasra tűzött célt a középpártok változatlan politikai jelszavakkal kívánják elérni. a konzervatív illetve munkáspárti „osztálypolitika”, helyett nemzeti egységet, igazságot és ésszerűséget hirdetnek - különösen ezt az utóbbit, amely szerintük a kormánypártból és a hivatalos ellenzékéből egyaránt hiányzik.

felfedte azonban a kongresszus, hogy a szövetségesek között néhány politikai és katonapolitikai kérdésben, valamint a reménybeli hatalom megosztásában ellentétek vannak. a liberális párt egy önkritikus belső körlevele, amelyet kiszivárogtattak a sajtónak, nyersen elismerte például, hogy a párt - és szövetségese - nem nagyon tud felkészülni a reménybeli hatalomátvételre, mert nincsenek kellő számban káderei, az sdp pedig belső megosztottságtól szenved. a levél kiváltotta kellemetlen hangulat arra készítette david steelt, a liberálisok vezérét, hogy vasárnap különösen szenvedélyes beszédben tegyen hitet a két középpárt „egysége” és oszthatatlansága, „mellett, s a bajokat a konzervatív párt és a munkáspárt aknamunkájának tulajdonítsa, ugyancsak vigyázott arra steel, hogy a legnagyobb harmónia látszatát keltse saját maga és az sdp-vezér, david owen között.

ae/na mj

13.40 090985 2053

--

sk0034 4 230 mtik1038

dél-afrika

johannesburg/lusaka, 1985. szeptember 9. /ap/afp/reuter/ - pieter botha dél-afrikai államfő vasárnap bírálta az ország vezető tőkés vállalkozóinak egy csoportját, amiért lusakában fel akarja venni a kapcsolatot a betiltott afrikai nemzeti kongresszussal /anc/, az apartheid felszámolásáért fegyveres harcot vívó szervezettel. botha kizárta a párbeszéd lehetőségét a nemzeti kongresszussal, amíg az nem mond le a fegyveres harcról.

a pretoriai kormányt támogató rapport lap vasárnapi jelentése szerint kenneth kaunda zambiai elnök szervezte meg a találkozót a vállalkozók és az anc között, a nagyiparosok küldöttségét állítólag gavin relly, a legnagyobb dél-afrikai bányatársaság elnöke vezetné.

az anc csupán egy dolgról hajlandó tárgyalni pretoriával: a többségi uralom haladéktalan megvalósításáról - jelentette ki oliver tambo, az anc ügyvezető elnöke a newsweek amerikai hetilapnak adott interjújában. szavai szerint egyre súlyosabb a vérfürdő veszélye és féltő, hogy a jelenlegi erőszakhullám már az ilyen katasztrófa előjele. tambo szerint a szervezet katonai szárnya rajtaütések végrehajtásánál nem mindig lehet tekintettel a fehér polgári lakosságra, bár eddig is messzemenően igyekezett elkerülni, hogy a támadások a polgári áldozatokkal járjanak.

oliver tambo célként jelölte meg, hogy a mostani nyugtalanság és megmozdulásorozat a fekete gettókból átterjedjen a fehér övezetekre is. a gazdaságra mért csapások az uralkodó rétegek között növelik a bizonytalanság légkörét - mondotta oliver tambo, majd elvetette azokat az érveket, hogy a pretoria elleni gazdasági szankciók túl nagy megpróbáltatást jelentenének a fekete lakosság számára.

to ml mj

14.18 090985 1708

-.-

sk0035 4 230 mtik1039

flamand szocialista párt

brüsszel, 1985. szeptember 9. /mti/ - a flamand szocialista párt határozott változást akar a kormányban és az eddig követett politikában - ennek jegyében tartotta meg a párt választási kongresszusát és hirdette meg programját az október 13-1 parlamenti választásra készülve.

van miért, a párt elnöke élesen bírálta a kormány gazdaságpolitikáját: kormányzása négy esztendeje alatt több, mint negyedmillióval nőtt a munkanélküliek száma, a vásárlóerő 12 százalékkal csökkent, a fogyasztás 15 százalékkal esett vissza, az adóterhek viszont nőttek. a szocialista párt programja: növelni a beruházásokat, új munkahelyeket teremteni, megállítani a vásárlóerő csökkenését, határozottan küzdeni a drágaság ellen.

hangsúlyozta továbbá az elnök, hogy pártja céljaul tüzte ki a belgiumban telepített cirkáló rakéták leszerelését, ezt a szocialista párt alapvető feladatának tekinti, ebből nem enged, mert ez a széles közvéleménynek azt az akaratát fejezi ki, hogy belgium ne válhasson nukleáris összeecsapás színterévé, valamint, hogy hozzájáruljon a leszereléshez.

elmarasztalta a kongresszus a kormánykoalíció két vezető pártját, a flamand keresztény néppártot és a francianyelvű vallon keresztényszocialista pártot, amiért az oktatásügy reformja, illetve az alkotmánymódosítás kérdésében folytatott meddő vitájukkal belpolitikai válsághoz vezető színjátékot rendeztek. a vallon keresztényszocialisták vétőjükkal megakadályozták a többség akaratának érvényesülését, a flamand keresztény néppárt pedig ezt egyszerűen eltúrte.

a szocialista párt sem közömbös az oktatásügy kérdésében. programjában szerepel, hogy az oktatásügyet a nyelvközösségek teljes irányítása alá kell rendelni. de biztosítékokat akar arra, hogy egyik nyelvközösség sem kerül hátrányos helyzetbe.

ff/hn mj

14.52 090985 1837

-.-

sk0036 4 230 mtik1040

barcikowski-interju

varsó, 1985. szeptember 9. /mti/ - Lengyelországban a lakosság nagyobb odaadására, s a reform fegyelmezettebb végrehajtására van szükség a válság legyőzéséhez - erről nyilatkozott a trybuna ludunak kazimierz barcikowski, a lemp pb tagja, a kb titkára.

a gazdasági helyzet javulása hosszú időbe telik - mondta a lemp lapjának hétfői számában megjelent interjúban barcikowski, aki a kb titkárai közül a gazdasági kérdésekért felel. - az kellene, hogy a lakosságban nagyobb legyen az eltökéltség, a nehézségek leküzdésének akarása. ugyanakkor továbbra is az érződik, hogy sokan nem látják értelmét a megfeszített munkának. még mindig az a mentalitás jellemző, hogy az állam arra való, hogy mindenfélét adjon az embereknek, még pártértekezleteken is találkozom ezzel a magatartással. egymást érik az újabb és újabb béremelési követelések, a vállalatok adókedvezmény-kérelmei. ezek a követelések az infláció elmélyülésével fenyegetnek.

barcikowski egyet értett azzal, hogy nem kielégítő az általános közgazdasági képzettség, magában a pártban sem értik sokan a gazdasági kérdések új megközelítését. több realizmusra volna szükség a társadalomban és a pártban is - szögezte le a kb-titkár. - mindennek előtt azt kellene tudatosítanunk mindenkiben, hogy nem számíthatunk a válság megoldásában olyan eszközökre, mint amilyenek a korábbi időszakokban rendelkezésre álltak. a mostani válság

egybeesik a világgazdasági válsággal, ami korábban nem volt, ma például egészen másként néz ki az exportpiacokon a verseny. amikor arra törekszünk, hogy a termelés újból elérje az 1979-es szintet, akkor nem szabad megfeledkeznünk arról, hogy az akkori magas termelési szint nagy importhányadának is ez volt az eredménye. ha ma olyan importinjekciót adhatnánk az árumknak, a termelés valószínűleg körülbelül 10 százalékkal megnőne. de hát nincs rá lehetőségünk, ezért a munkatermelékenység növelése alapvető kérdés számunkra - mutatott rá barcikowski.

a gazdasági reformmal foglalkozva barcikowski elmondta: első sorban az a gond, hogy mindenki azt választja ki a reformból, ami számára előnyös, és ellenzi azt, amit tőle követelne meg a reform. a nagyvállalatok pl. engedményeket, dotációkat kényszerítenek ki a központi irányító szervektől. ennek a következménye az, hogy az idén már 25 százalékkal nőttek a nominálbérek, jóval meghaladva a tervezett ütemet.

olyan intézkedéseket tervezünk, amelyek megszigorítanák a gazdasági fegyelmet, és a hatékonyság növelésére kényszerítik a vállalatokat, és minisztériumokat - húzta alá kazimierz barcikowski.

si/hn mj

14.59 090985 2604

-.-

sk0037 4 230 mtik1041

Libanon

eszes tibor, az mti tudósítója jelenti:

bejrut, 1985. szeptember 9. /mti/ - a különféle frontokon folytatódó harcok és a bejruti belső villongások ellenére hétfőn valamivel bizakodóbb hangra váltott a libanoni sajtó: értesülései szerint a kulisszák mögött megindult tárgyalások fontos szakaszukhoz érkeztek, s van némi remény, hogy szíria közvetítésével esetleg egyfajta politikai enyhülés indulhat meg.

elie hobeika, az önállósult szélsőjobboldali milícia, a „libanoni erők”, vezetője hétfőn damaszkuszba érkezett, hogy haddam szíriai alelnökkel megvitassa a válság rendezésével, a reformokkal kapcsolatos nézeteit. tíz év óta most először látogatott a falangista milícia vezetője szíriába. ezt az tette lehetővé, hogy a belső viták után a realistább szárny került a milícia élére, s ez -

1
/

Legalábbis szavakban - elfordult a korábbi szövetséges izraeltól, s elismerte szíria és az arab országok libanoni szerepének fontosságát.

karami kormányfő elnökletével tanácskozott a nyugat-bejruti koordinációs bizottság. a biztonsági problémákon kívül hossz miniszter előző napi damaszkuszi látogatásának eredményeit vitatta meg. a miniszter a konzervatív muzulmán vezetők nevében kérte, hogy szíria aktívan, azaz csapatai bevonulásával vessen véget a nyugati szektorban uralkodó anarchiának.

az elmúlt 24 órában tucatnyi összeecsapás volt a különböző fegyveres csoportok között, annak ellenére, hogy mind valid dzsumblatt druz vezető, mind nabih berrí, az amal elnöke leszögezte: a fegyelmetlenül elemektől ezentul megvonnak minden politikai „fedezetet”, „bordzs el-baradzsne tábor környékén egy rövid, alig 6 óras fegyvernyugvás után hétfő hajnaltól ismét fellángoltak az amal-palesztin harcok, s a nehézfegyverekkel is folyó küzdelem újabb áldozatokat és rombolásokat követelt.

a főváros zöld vonalán egész éjszaka szóltak a fegyverek, a kelet-nyugati átjárók változatlanul zárva vannak. a hétfőn nyugat-bejrutba érkezett 300 tonna liszt némileg enyhített a kenyérellátási problémákon, de számos alapvető fogyasztási cikk továbbra is beszerezhetetlen.

a szidon melletti két palesztin táborban, ain el-heluában és mia miában reggel óta 130 fős, valamennyi palesztin frakciót képviselő „ütőerő”, vette át a biztonsági felügyeletet. az elmúlt napokban e táborokban számos gyilkosság és gyilkossági kísérlet történt.

et/na ml mj

15.03 090985 2388

/

-.-

sk0038 4 230 mtik1042

ensz - Lengyel nyilatkozat

varsó, 1985. szeptember 9. /mti/ - az ensz-közgyűlés szeptemberben kezdődő jubileumi ülészsaka elősegítheti a nemzetközi helyzet javulását - ennek a reményének adott hangot włodzimierz natorf, a lengyel egyesült munkáspárt kb külügyi osztályának vezetője.

natorf, aki korábban Lengyelország állandó képviselője volt a világszervezetben, rámutatott, hogy a mostani ülészsak különleges szerepet fog játszani, mivel nagyon sok állam- és kormányfő vesz részt rajta, és így számos magas szintű tárgyalásra nyílik alkalom a tanácskozás idején.

a hétfői központi napilapokban megjelent nyilatkozatában natorf emlékeztetett rá, hogy az állam- és kormányfők különleges felelősséggel tartoznak a világ békéjéért, a nemzetközi kapcsolatok alakulásáért. természetesen a vezetők találkozásának ténye önmagában még nem old meg minden bonyolult kérdést, de a vezető személyek jószándéka, találkozóik, tárgyalásaik megteremthetik az előfeltételeket a nemzetközi helyzet javulásához, a feszültség enyhüléséhez, egymás jobb megértéséhez. reméljük, hogy éppen ezt fogják szolgálni a vezető személyiségek találkozóik az ensz-közgyűlés 40. ülészsaka idején - huzta alá a lengyel nyilatkozat.

si/na mj

15.12 090985 1240

-.-

sk0039 4 230 mtik1043

nszk - „bülów-irat,, /1. rész/

follinus k. jános, az mti tudósítója jelenti:

bonn, 1985. szeptember 9. /mti/ - az elmúlt évek egyik leghevesebb, biztonságpolitikai vitája van kibontakozóban az nszk-ban azt követően, hogy a hétvégén nyilvánosságra került az a tervzet, amelyet andreas von bülów, a szociáldemokrata párt elnöksége mellett működő biztonságpolitikai bizottság elnöke készített az spd 1986-os kongresszusának biztonságpolitikai határozati javaslatához.

a terjedelmes, 23 oldalas dokumentum, amely a „bizalomerősítő biztonsági strukturák stratégiája Európában - utak a biztonságpolitikai partnerséghez,, címet viseli, egyfelől hangsúlyozza a szociáldemokraták elkötelezettségét a nato és az egyesült államok iránt, másfelől a nato érvényben levő stratégiájának megkérdőjelezését jelenti.

a „bülów-irat,, alapvető gondolata az, hogy az elkövetkező két évtizedben a nato és a varsói szerződés elrettentésre épülő stratégiáját a biztonságpolitikai partnerséggel kell felváltani.

bülów, aki a legutolsó schmidt-kormányban hadügyi államtitkár volt, gondolatmenetében abból indul ki, hogy az atomkorszakban egyik fél sem nyerhet meg háborút, sem az egyesült államok, sem a szovjetunió nem akar háborút kezdeményezni, s így teljesen felesleges, értelmetlen és veszélyes a költséges fegyverkezési verseny.

bülów elképzelése szerint a katonai és politikai feszültség csökkentését döntően az eredményezhetné Európában, ha az évezred fordulójának tájára a szovjetunió és azt követően az egyesült államok is visszavonná csapatait saját területére, s az európai országok maguk gondoskodnának védelmükről, elsősorban azonban nem nukleáris, hanem hagyományos fegyverzetekkel.

ennek megfelelően az spd-politikus azt javasolja, hogy a támadó strukturák helyett védelmieket, például az ellenséges területek gyors elfoglalására alkalmas harckocsi egységek helyett harckocsi elhárító, védelmi rendszereket építsen ki mindkét fél. /folyt./

fkj/im mj

15.33 090985 1998

-.-

sk0040 4 230 mtik1044

n szk - ,,bülw-irat,, /2. rész/

bülw szükségesnek tartja, hogy a nyugatnémet hadsereg jellegét is változtassák védelmivé, egyebek között a 15 hónapos /néhány éven belül 18 hónapos/ hadkötelezettségnek 7-8 hónapra történő leszállításával és a tartalékosok szerepének növelésével.

a tervezet szerint mindaddig nem lehet az európai feszültség csökkentésére számítani, amíg az n szk jelenlegi vezetésének egy része kétségbe vonja az ndk önálló létét és más szocialista országok - így Lengyelország - határait.

a volt hadügyi államtitkár sürgette az amerikai pershing-2-es rakéták kivonását az n szk-ből, mivel azok elsőcsapás veszélyét jelentik a szovjetunió létfontosságú, irányító központjaira. ezzel egyidőben ki kellene vonni az ndk-ból és csehszlovákiából a válaszul odatelepített, szovjet rövid-hatótávolságú rakétákat, míg a szovjet ss-20-as rakéták csökkentéséről tárgyalásokon kellene dönteni.

bülw - mintegy végcélként - azt szorgalmazza, hogy a két szövetségi rendszer hozzon létre nukleáris és vegyi fegyverektől mentes övezeteket közép-európában, s kössön átfogó egyezményt az erőszakról való lemondásról.

a kormánypártok, mindenekelőtt a cdu-csu, azonnal az ,,n szk biztonsági érdekeinek elárulásával,, nato- és amerika-ellenességgel vádolták az spd-t. ezek a támadások várhatóan fokozódni fognak.

az spd vezetése azonban gyakorlatilag elhatárolta magát a tervezettől, mondván, hogy az kizárólag bülw egyéni kezdeményezése, vitairata, amelyet az illetékes bizottság nem szavazott meg és nem fogadott el, csupán tanulmányozott.

bonni megfigyelők egybehangzó értékelése szerint a ,,bülw-irat,, jelenlegi formájában semmiképpen nem számíthat többségre az spd vezetésén belül. ezt jelezte, egyrészt, az a tény, hogy a tervezetet jobboldali szociáldemokraták játszották ki a sajtónak. másrészt ezt támasztotta alá erwin hornnak, az spd-frakció katonapolitikai szóvivőjének az a megállapítása, hogy bülw elgondolásai hosszú távon veszélyeztetik az spd kormányra kerülését. ugyanakkor egy hétfői háttérbeszélgetésen andreas von bülw azt a reményét fogalmazta meg, hogy tervezetet a szociáldemokrata párt tagságának többsége támogatni fogja.

fkj/im mj

15.40 090985 2215

-.-

sk0041 4 230 mtik1045

szikhek - letartóztatás

uj-delhi, 1985. szeptember 9. /pti/taszsz/ - szélsőséges szikhek újabb összeesküvését gőggyűjtette fel az indiai rendőrség. a pti indiai hírügynökség beszámolója szerint uj-delhiben a rendőrség az elmúlt két nap alatt hat szikh szélsőséges politikust vett őrizetbe, köztük a fővárosi egyetem egyik szikh professzorát.

az illetők a rendőrség előtt felfedték, hogy újabb terrorhullám kibontakoztatásával a szeptember 25-re kitűzött pandzsábi választások aláadását tűzték ki célul. elgondolásaik között szerepelt, hogy uj-delhiben és pandzsáb szövetségi államban kiterjedt terrorcselekményeket szervezzenek, s felrobbantattják az uj-delhi és a pandzsáb főváros között közlekedő gyorsvonatot.

ml mj

15.55 090985 0742

-.-

sk0042 4 230 mtik1046

l,unitá fesztiválja - mérleg

garzó ferenc, az mti tudósítója jelenti:

ferrara, 1985. szeptember 9. /mti/ - az olasz kommunista párt lapja, a l,unitá ferrarában zajló országos fesztiváljának rendkívüli politikai sikerét bizonyítja, hogy az elmúlt 10 nap során mintegy másfél millió ember vett részt az ünnepen - mondotta hétfőn a fesztivál színhelyén tartott sajtóértekezletén vittorio campione, a l,unitá ünnepeinek országos felelőse, a kommunista tisztségviselő, a fesztivál politikai és szervezésjellegű eredményeiről adott összesítést a sajtó képviselői számára.

csupán a legutóbbi hétfőjén mintegy 600 ezer látogató kereste fel a ferrara volt repülőterének színhelyén felállított pavilonokat, kiállítótereket, nemzeti és külföldi éttermeket. figyelemre méltó a fesztivált látogató fiatalok aránya. ez annak is köszönhető, hogy a rendezvénysorozat számos műsora kifejezetten az ifju korosztálynak szól. a 18 napig tartó rendezvénysorozat politikai jelentőségét azonban elsősorban az jelzi, hogy rendkívül nagy érdeklődést tanúsított a közönség a fesztivál keretében rendezett, egész olaszországot érintő társadalmi, politikai és gazdasági témájú szimpóziumok, viták iránt. ezeken nem általánosságokról, hanem

3

konkrét kérdésekről volt szó, ezt jelzik a viták meghirdetett címei is: szakszervezeti mozgalom és demokrácia, technológiai fejlődés és új szakmák kialakulása, a baloldali kormányzás tapasztalatai nyugat-európában, az olasz kommunisták viszonya a szocialista párthoz, a szovjetunió és az egyesült államok közötti kapcsolatok 40 évvel járta után. ezeken a rendezvényeken általában egy-egy magasrangú kommunista vezetőn kívül számos - más párthoz tartozó, vagy más országból érkezett - politikai személyiség, illetve az olasz államapparátusban dolgozó néhány szakember vesz részt.

nem elhanyagolható szempont, hogy a fesztivál bevételei elérték a 6 milliárd lírát, így azok csaknem fedezik a rendezvényre fordított költségeket.

gf/im mj

16.05 090985 1988

-.-

sk0043 4 230 mtik1047

barcikowski az nszk-ban

bonn, 1985. szeptember 9. /mti/ - a lengyel népköztársaság nagy jelentőséget tulajdonít annak, hogy folytatódjék az nszk-val a kapcsolatok normalizálása, amelynek az 1970-ben megkötött, lengyel-nyugatnémet szerződésre kell épülnie - jelentette ki kazimierz barcikowski, a lengyel egyesült munkáspárt politikai bizottságának tagja, a kb titkára, aki a német szociáldemokrata párt meghívására érkezett hétfőn ötnapos látogatásra bonnba.

szeretném remélni, hogy az spd-vel és az nszk más politikai erőivel folytatott tárgyalásaink ebbe az irányba fognak hatni - tette hozzá a lengyel vezető, aki délután hans-jochen vogellel, az spd parlamenti frakciójának elnökével tartott megbeszélést.

fkj/im mj

16.08 090985 0747

-.-

sk0044 4 230 mtik1048

szovjet-nyugatnémet kollokvium

tbiliszi, 1985. szeptember 9. /taszsz/ - a moszkvai szovjet-nyugatnémet szerződés, a háboru utáni időszak egyik alapvető dokumentuma, kedvezően befolyásolja az európai államközi kapcsolatokat, ezt hangsúlyozták a gruz fővárosban, tbilisziben hétfőn megnyitott szovjet-nyugatnémet kollokviumon. a háromnapos találkozó központi témája szovjet-nyugatnémet politikai, gazdasági és kulturális kapcsolatok helyzete és távlata. a kollokviumon politikusok, közéleti személyiségek, és a szovjetunió-nszk, az nszk-szovjetunió társaságok vezetői vesznek részt. a nyugatnémet küldöttséget dieterich sperling spd-képviselő, az nszk-szovjetunió társaságok szövetségének elnöke vezeti.

a szovjet-nyugatnémet kollokviumok tízéves multra tekintenek vissza. kétévenként tartják őket, felváltva a szovjetunióban és az nszk-ban.

ht ml mj

16.13 090985 0873

-.-

sk0045 4 230 mtik1049

rövid hírek

osztrák-csehszlovák

bécs, 1985. szeptember 9. /mti/ - rudolf kirchschla:ger osztrák köztársasági elnök hétfőn fogadta peter colotka csehszlovák miniszterelnök-helyettest. a találkozón a nemzetközi helyzettel, valamint a kétoldali kapcsolatokkal, ezen belül a gazdasági együttműködés fejlesztésével foglalkoztak.

jugoszlávia szépe

belgrád, 1985. szeptember 9. /mti/ - vasárnap tuzlán /bosznia-hercegovina/ megtartották jugoszlávia idei szépségkirálynő választását. ezuttal a 22 éves alekszandra koszanovics belgrádi egyetemű hallgató nyerte el ezt a hízegő címet. ez év novemberében ő képviseli majd jugoszláviát a londoni világszépe-választáson.

Lombikbéli ikrek

lé

zágráb, 1985. szeptember 9. /mti/ - a zágrábi klinikán vasárnap megszületett jugoszlávia 4. és 5. Lombikbébije, ez a világ első Lombikbébi ikerpárja. 39 éves édesanyjuk császármetszéssel szülte meg az ikreket, akik közül az egyik kisfiú, a másik kislány. az anya és a csecsemők is jól érzik magukat.

ha már/im mj

16.40 090985 1041

-. -

sk0046 4 230 mtik1050

kiegészítés az „sdi, eureka - riesenhuber,, című hírhez

bonn, 1985. szeptember 9. /mti/ - helmut scha:fer, a bonni kormányban résztvevő szabaddemokrata párt parlamenti frakciójának külpolitikai szóvivője, riesenhuber nyilatkozatával kapcsolatban - koalíciós partnereinek címezve - megállapította: a miniszternek az a kijelentése, hogy az sdi-ban való nyugatnémet részvételt nem lehet igazolni annak polgári jellegű, technológiai hasznával, remélhetőleg elgondolkoztatja a cdu-csu azon vezetőit is, akik még mindig ilyen indoklással akarják elfogadtatni az nszk belépését az amerikai ürfegyverkezési programba.

az ellenzéki spd, ugyancsak riesenhuber nyilatkozatára hivatkozva, újóltag azt követelte, hogy a kohl-kabinet - kanadához hasonlóan - mondjon határozott és egyértelmű nemet a reagan-kormány tervére.

fkj/so mj

16.57 090985 0846

-. -

sk0047 4 300 mtik1051

thai föld - a puccs leverése

bangkok, 1985. szeptember 9. /dpa/afp/reuter/ - alig tíz óra leforgása alatt összeomlott a hétfőn hajnalban kirobbantott thaiföldi puccskisérlet és a lázadó egységek megadták magukat - adta hírül egy aznap délután kiadott hivatalos bangkoki közlemény.

az államcsíny részben azok az erők - köztük elitcsapatok - verték le, amelyeket a kormány légi úton szállított a fővárosba. a puccsisták - mint egy kormányzóvivő elmondta - ötszáz katonát tudtak maguk mögé állítani és 18 harckocsival rendelkeztek. két vezetőjüket - manum ruphacsorn ezredest és fivérét letartóztatták. manum ruphacsorn 1981-ben már részt vett egy, a jelenlegi kormányzat ellen irányuló államcsíny kísérletben, de azt is rövid idő alatt leverték. a puccs többi vezetőjének sorsáról egyelőre nincs jelentés.

prem tinszulanond thaiföldi miniszterelnök, aki az államcsíny időpontjában hivatalos látogatáson indonéziában tartózkodott, ultimátumban szólította fel a puccsistákat a megadásra. amikor ez lejárt - helyi idő szerinti délután három órakor - a kormányhoz hű erők megindították támdásukat. a rövid összeecsapásban katonai források szerint négy ember meghalt, mintegy hatvan megsebesült. a halottak közül kettő újságíró: az ausztrál neil davis, az nbc amerikai televíziós hálózat bangkoki irodavezetője és munkatársa, az amerikai bill latch.

a puccskisérlet után rendkívüli állapotot vezettek be bangkokban. ez azt jelenti, hogy a katonák külön engedély nélkül házkutatásokat és letartóztatásokat hajthatnak végre.

mint jelentettük, az államcsíny közvetlenül szem na nakorn tábornok irányította, de „szellemi atyja,, kriangszak csamanan egykori kormányfő volt. kriangszak elhibázott gazdaságpolitikával vádolta prem miniszterelnököt.

prem a délutáni órákban indonéziából haza indult bangkokba. hazautazott arthit kamlangek, a fegyveres erők főparancsnoka is, aki a puccs időpontjában hivatalos látogatáson svédországban tartózkodott.

kf ml éb

17.08 090985 1997

-. -

sk0048 4 230 mtik1052

jaruzelski kubába látogat

varsó, 1985. szeptember 9. /mti/ - wojciech jaruzelski, a Lemp kb első titkára, miniszterelnök szeptember második felében hivatalos baráti látogatást tesz kubában - jelentették be hétfőn varsóban. - jaruzelskit fidel castro, a kubai kommunista párt pb tagja, a kb első titkára, az államtanács és a kormány elnöke hívta meg.

si/im éb

17.20 090985 0381

-.-

sk0049 4 230 mtik1053

egyesült államok - közép-amerika

washington, 1985. szeptember 9. /mti/ - az amerikai katonai és felderítő szervek bevonásával rendezték meg hétfőn panamában az egyesült államok közép-amerikai államokban, illetve a contadora-csoport országaiban akkreditált nagyköveteinek tanácskozását. elliot abrams külügyi államtitkár elnökletével a tanácskozáson arról tárgyaltak, milyen változásokat kell végrehajtani az amerikai politikában ahhoz, hogy sikerüljön megvalósítani a térségben washington politikai céljait és katonai-hadászati elképzeléseit.

mint egy, a tanácskozás előtt napvilágra került titkos külügyminisztériumi okmányból kiderül, washington - a nyilvánosság előtt tett kijelentéseivel szemben - korántsem nyújt teljes támogatást annak a rendezési tervnek, amelyet a contadora-csoport javasol. ismeretes, hogy a terv első változatát, amelyet nicaragua kormánya elfogadott, éppen az amerikai kormány ösztönzésére minősítették a rendezésre alkalmatlannak a washingtonnal szövetséges közép-amerikai államok. bár a titkos okmány szerint az egyesült államok politikájának továbbra is „fontos eleme”, a contadora-csoport javaslatának támogatása, „a kísérlet összeomlása korántsem lenne teljes katasztrófa...”, „attól tartunk, hogy a contadora-csoport továbbra is megpróbál nyomást gyakorolni az egyesült államokra és barátaira annak érdekében, hogy bármiféle megállapodást elfogadjon egy jó megállapodás helyett. a kísérlet összeomlása azonban jobb lenne számunkra, mint egy rossz megállapodás, - tartalmazza a titkos okmány, amely egyébként elismeri, hogy a nicaraguai ellenforradalmárok nem számíthatnak átfogó katonai sikerre és salvadorban sem látszik lehetségesnek a

ad

katonai győzelem „egyik fél,, - vagyis a duarte-rendszer, illetve a népi erők - számára sem.

a külügyminisztérium képviselői elismerték, hogy a napvilágra került titkos okmány hiteles, de azt mondták, hogy az csupán „egyike az elképzeléseknek,, és annak tartalma „nem jelenti az egyesült államok hivatalos politikáját,,.

ki/so éb

17.28 090985 2042

-.-

sk0050 4 230 mtik1054

rövid hírek

szovjet parlamenti

berlin, 1985. szeptember 9. /adn/ - szovjet parlamenti küldöttség érkezett hétfőn berlinbe, többnapos látogatásra. a küldöttséget lev zajkov, az szkp kb titkára, a legfelsőbb tanács elnökségének tagja vezeti.

bhutto - őrizetbe vétel

islamabad, 1985. szeptember 9. /ap/ - illegális politikai tevékenység vádjával vették őrizetbe benazir bhuttót, a betiltott pakisztáni néppárt elnökét - közölte mohammed aszlam khattak pakisztáni belügyminiszter hétfőn. a bejelentés a parlamentben hangzott el, amikor öt képviselő számon kérte a kormánytól az ellenzéki vezető házi őrizetbe vételével kapcsolatos rendeletet.

ensz- szeminárium

bécs, 1985. szeptember 9. /taszsz/ - az ensz bécsi központjában szeminárium kezdődött, melynek témája az atomenergia felhasználása a fejlődő országokban. a tanácskozás résztvevői megvitatják atomreaktorok szállítását, valamint a megfelelő nemzetközi egyezmények finanszírozásának és hitelek nyújtásának kérdését.

ceausescu-sankara

bukarest, 1985. szeptember 9. /agerpres/ - nicolae ceausescu a román szocialista köztársaság elnöke vasárnap fogadta thomas sankara szászadost, burkina / a volt felső volta/ államfőjét. sankara a koreai ndk-ból utban hazafelé szakította meg útját bukarestben.

ad

palesztinok - nem kormányzervek

genf, 1985. szeptember 9. /taszsz/ - genfben megkezdődött a nem kormány szintű szervezetek második nemzetközi értekezlete a palesztin kérdéssről. a tanácskozás, amelyen 85 szervezet képviselteti magát, nemzetközi-jogi szempontból vizsgálja a palesztin nép problémáját.

km br éb

17.30 090985 1630

-. -

sk0051 4 230 mtik1055

irak - irán

bagdad/teherán, 1985. szeptember 9. /reuter/afp/upi/ - az iraki légirő gépei hétfőn újabb támadást intéztek a hárg szigetén lévő olajkikötő ellen - jelentette be egy iraki katonai szóvivő.

augusztus 15-e óta ez volt sorrendben a nyolcadik légitámadás az iráni olajexport központja ellen. a bagdadi bejelentés szerint az iraki harci gépek - miután nyolc tonnányi bombaterhüket leszárták a kikötői berendezésekre - sértetlenül visszatértek támaszpontjaikra. az olajkikötőben keletkezett károkról egyelőre nem érkeztek jelentések.

tarik aziz iraki külügyminiszter vasárnap esti nyilatkozatában azt hangsúlyozta, hogy bagdad nem akarja teljesen megsemmisíteni a hárg-szigeti olajkikötőt, a légitámadások folytatásával célja elsősorban ,,iráni gazdasági nehézségeinek fokozása, illetve a háború folytatásához szükséges pénzforrásainak csökkentése,,. tarik aziz ugyanakkor - a korábbi teheráni fenyegetőzésekre válaszolva - azt állította, hogy irán nem lesz képes lezárni a hormuzi szorost.

az irna iráni hírgyűzőség közlése szerint hétfő hajnalban az északi frontszakaszon, mejmak térségében az iráni egységek támadást intéztek iraki megerősített állások ellen. teherán szerint az ötórás éjszakai harcban 180 iraki katona esett el. az iraki katonai szóvivő viszont cáfolta az irna jelentését, és azt állította, hogy az ,,csak az offenzíva összeomlását hivatott leplezni,,.

sy br éb

17.32 090985 1428

-. -

sk0052 4 230 mtik1056

reagan - dél-afrika 2. /1.rész/

kis csaba, az mti tudósítója jelenti:

washington, 1985. szeptember 9. /mti/ - reagan amerikai elnök hétfőn rendeleti úton néhány korlátozott gazdasági lépést fogantatosított a dél-afrikai kormányzat ellen. ezek keretében megtiltotta számítógépek és nukleáris berendezések eladását olyan dél-afrikai intézményeknek, amelyek ,,az apartheid fenntartását szolgálják,, - vagyis a pretoriai rezsim kormányzerveinek, eltiltotta azt, hogy amerikai bankok hiteleket folyósítsanak az ilyen szervezeteknek és felfüggesztette a dél-afrikai aranypénz, a kruegerrand forgalmazását az egyesült államokban. az elnök azonban hangoztatta, hogy az intézkedések nem jelentenek alapvető változást az egyesült államok politikai elképzelésében s az változatlanul a ,,konstruktív elkötelezettség,, elvén alapszik.

reagan lépésének elsődleges célja az, hogy az elnök elkerülje az összecsapást a kongresszussal dél-afrika kérdésében, mert az komoly politikai vereséggel fenyegette. hasonló céllal helyezte a hét végén kilátásba reagan néhány gazdasági megtorló intézkedést olyan országok ellen, amelyeket ,,nem tisztességes kereskedelmi politikával,, vádolnak.

a legutóbbi események hatására az amerikai törvényhozás gazdasági szankciókat kíván életbe léptetni dél-afrikával szemben. erről a végleges döntést a szenátusnak már hétfőn meg kellett volna hoznia. reagan ugyan megvétőzhatná az ilyen rendelkezéseket, de ez esetben a kongresszus várhatóan felülbírálná az elnököt és ez az ügy fontosságánál nagyobb politikai vereséget jelenthetne. ezért a most hozott elnöki rendelet lényegében ugyanazt irányozza elő, amit a törvényhozás előtt fekvő javaslat, s amelyekről reagan korábban azt mondotta, hogy nem hajlandó hozzájárulni életbe léptetésükhöz.

az intézkedések gazdasági kihatása meglehetősen korlátozott. bár a kruegerrand amerikai értékesítése jelentős dollárbevételei forrás pretoria számára, az aranypénz forgalmi értéke az utóbbi időben a dél-afrikai politikai fejlemények hatására esett és a vásárlók érdeklődése is csökkent. a bankhitelek korlátozása gyakorlatilag ugyancsak formai intézkedés, az amerikai bankok ugyanis az elmúlt hónapokban már csak ritka esetben folyósítottak hiteleket a dél-afrikai kormányzerveknek. /folyt./

ki/hl éb

17.46 090985 2301

de

-. -

sk0053 4 230 mtik1057

reagan - dél-afrika 2. /2.rész/

az elnök személyesen közölte a lépést az újságírókkal. kijelentette, véleménye szerint a pretoriai kormány intézkedései nyomán „megkezdődött a változás folyamata, ez azonban „még nem kielégítő,„ ismeretes, hogy az elnök korábban azt mondta egy rádiónyilatkozatában, hogy dél-afrikában „felszámolták az apartheidet,„ a most hozott intézkedésekről szólva hangoztatta: azok „az apartheid apparátusa,„ ellen irányulnak, de nem érintik „a rendszer áldozatait,„

reagan hétfőn visszaküldte pretoriába az egyesült államok nagykövét is, aki huzamosabb idő óta washingtonban tartózkodott, s a fehér ház közlése szerint most „szigorú hangú levelet,„ vitt magával a dél-afrikai kormány számára, „változásokat,„ sürgetve az ország faji politikájában.

ki/hl éb

17.47 090985 0822

--

sk0054 4 230 mtik1058

magyar-osztrák

bécs, 1985. szeptember 9. /mti/ - novemberben életbe lép a hazánk és ausztria közötti környezetvédelmi szerződés. az egyezmény ratifikálási okiratait hétfőn cserélte ki bécsben kurt steyrer, egészségügy és környezetvédelmi miniszter és ábrahám kálmán államtitkár, az országos környezetvédelmi hivatal elnöke. a szerződésben a felek megegyeztek, hogy közös erőfeszítéseket tesznek a víz és a levegő tisztaságának védelmében, a zaj elleni védekezésben és a hulladék-gazdálkodásban. a megállapodás az eddiginél is behatóbb információcserét, konzultációkat irányoz elő a környezetvédelemben.

ha-ta/so éb

17.55 090985 0637

--

sk0055 4 230 mtik1059

radzsésvara rao - cia

uj delhi, 1985. szeptember 9. /taszsz/ - india elleni aknamunkával és belügyeibe való beavatkozással vádolta az egyesült államok központi hírszerző hivatalát, a cia-t csandra radzsésvara rao, az indiai kommunista párt országos tanácsának főtitkára.

hétfőn közzétett nyilatkozatában a főtitkár a többi között rámutat: „pandzsabi terroristák kiképzése az egyesült államok és pakisztán területén működő állandó táborokban és központokban, az indiai repülőgép felrobbantása, ami 329 halálos áldozatot követelt, és sok más terrorista akció körülményei arra vallanak, hogy e bűncselekmények mögött a cia-t kell keresni,„

az amerikai hírszerző hivatal india-ellenes felforgató tevékenységének az a célja - mutat rá a nyilatkozat -, hogy nyomást gyakoroljanak az indiai kormányra, s haladó szellemű antiimperialista külpolitikájának feladására kényszerítsék az országot.

ht br éb

17.58 090985 0930

--

sk0056 4 230 mtik1060

koivisto bejelentés

moszkva, 1985. szeptember 9. /mti/ - munkalátogatásra és pihenésre szeptember második felében a szovjetunióba érkezik mauno koivisto finn köztársasági elnök - jelentették be hétfőn hivatalosan moszkvában.

koivisto a szovjetunió legfelsőbb tanácsa elnöksége meghívásának tesz eleget.

kr/im éb

18.22 090985 0339

--

sk0057 4 230 mtik1061

koreai ndk - felhívás

phenjan, 1985. szeptember 9. /taszsz/ - a koreai népi demokratikus köztársaság kormánya felszólítja a világ békeszerető államait: támogassák az új koreai háború elhárítását, az ország békés újraegyesítését célzó erőfeszítéseit.

a felhívást abból az alkalomból tették közzé, hogy az egyesült államok 40 esztendővel ezelőtt szállta meg dél-koreát. a kndk kormánya hangsúlyozza: éppen az egyesült államok felelős a koreai helyzet kiéleződéséért, washington minden eszközzel akadályozza korea békés újraegyesítését.

washington ..az amerikai stratégia első vonalának,, és ,,létfontosságú érdekszférának,, nyilvánította a koreai félszigetet, s az a terve, hogy egész dél-koreát egyetlen hatalmas amerikai nukleáris rakéta-támaszponttá tegye. jelenleg 40 ezer amerikai katona állomásozik dél-koreában. több ezer nukleáris töltet, köztük neutronbomba is található ott, s a pentagon tervei között szerepel a pershing-2 rakéták és robotrepülőgépek dél-koreai telepítése is.

a koreai ndk kormánya rámutat: az egyesült államok akciói súlyosan veszélyeztetik korea, ázsia és az egész világ békéjét. az egyesült államoknak ki kell vonnia csapatait dél-koreából, meg kell szüntetnie beavatkozását a koreai nép belügyeibe, s válaszolnia kell a kndk békejavaslataira - fejeződik be a phenjani felhívás.

km br

18.52 090985 1352

-.-

sk0058 4 230 mtik1062

dél-afrika

johannesburg, 1985. szeptember 9. /upi/ap/ - dél-afrikában hétfőn két ember vesztette életét az összecsapásokban - közölték rendőri források. az egy éve tartó apartheid-ellenes megmozdulásoknak összesen csaknem 700 halálos áldozata van.

de

fokváros környékén hétfőn zárva maradtak a ,,vegyes faju,, iskolák, amelyekben több mint 350 ezer diák tanul. a pretoriai kormány a hét végén függesztette fel az oktatást meghatározatlan időre, hogy így próbálja gátat vetni a megmozdulások továbbterjedésének.

sy br éb

18.59 090985 0545

-.-

sk0059 4 230 mtik1063

ujságíró kongresszus

helsinki, 1985. szeptember 9. /mti/taszsz/ - a helsinki finlandia palotában hétfőn befejezte tanácskozását a nemzetközi ujságíró kongresszus, amely a helsinki értekezlet 10. évfordulója alkalmából azt vitatta meg, hogyan járulhatnak hozzá az ujságírók az enyhülés folyamatához.

a finn ujságírók kezdeményezésére összehívott fórumon 27 európai ország - köztük hazánk -, valamint az egyesült államok és kanada nemzeti ujságíró szövetségeinek küldöttei, a unesco és más nemzetközi szervezetek képviselői vettek részt.

a tanácskozáson megvizsgálták azokat a lehetőségeket, hogy az ujságírók hogyan aktivizálhatják a béke megszilárdításáért folytatott küzdelmet és segíthetik elő az enyhülést, mit tehetnek a feszültség szitása ellen és a nukleáris háború veszélyének elhárításáért.

a jelenlevők nagy többsége egyetértett abban, hogy folytatni kell az ujságírók párbeszédét az enyhülésért és a békéért. a felszólalók egyebek között rámutattak: a helsinki záróokmányban megfogalmazott tételek és elvek nagy lehetőségeket biztosítanak a tömegtájékoztatási eszközök dolgozóinak ahhoz, hogy széleskörű és sokoldalú tevékenységet fejtsenek ki a különböző társadalmi berendezkedésű országok közötti kölcsönös megértés erősítéséért.

gáti/so sy br éb

19.19 090985 1299

de

-.-

sk0060 4 230 mtik1064

atomsorompó - szovjet állásfoglalás

genf, 1985. szeptember 9. /taszsz/ - az atomkísérletek teljes beszüntetése megállítaná a nukleáris fegyverkezési hajszát annak legveszélyesebb, minőségi változást hozó irányában. a szovjetunió ebből kiindulva az elmúlt években következetesen és állhatatosan törekedett a vállalt kötelezettségek megvalósítására - jelentette ki hétfőn genfben, az atomsorompó-szerződés végrehajtását vizsgáló harmadik konferencián andronyik petroszjanc, a szovjet küldöttség vezetője, a szovjetunió állami atomenergia bizottságának elnöke.

a nemzetek palotájában augusztus 27-én kezdődött tanácskozáson jelenleg három főbizottságban folytatódik a kérdések részletes tanulmányozása; a szovjet küldöttségvezető az egyes számú főbizottságban fejtette ki álláspontját.

petroszjanc hangsúlyozta, hogy az általános vitában a küldöttségek többsége egyetértett abban, hogy az atomfegyver-kísérletek felfüggesztése és betiltása az első legfontosabb lépés a nukleáris fegyverkezési hajszá megfékezésében.

az ellenőrzés kérdéseire utalva rámutatott: a szovjetunió mindig is lényegesnek tartotta, hogy a nemzetközi szerződések megfelelő ellenőrző-intézkedéseket is tartalmazzanak. mint a szovjetunió küldöttségének vezetője a háromoldalú tárgyalásokon, személyes tapasztalataim tanúsítják, milyen nagy figyelmet fordítottak ezeken a tárgyalásokon az ellenőrzés kérdéseinek. az ellenőrzés valamennyi alapvető kérdését sikerült megoldani a gyakorlatban és rögzíteni a szerződés műszaki jegyzőkönyvében - jelentette ki.

teljes mértékben egyetértünk a konferencián felszólaló számos delegátussal abban, hogy az ellenőrzéssel kapcsolatban nem merül fel technikai probléma, csak politikai probléma létezik, mégpedig: nincs meg az akarat az atomkísérletek beszüntetésére - hangsúlyozta petroszjanc, és emlékeztetett arra, hogy a szovjetunió július végén 1986. január 1-ig egyoldalú moratóriumot jelentett be a kísérletekre. a moratórium - tette hozzá - hasonló amerikai intézkedés esetén továbbra is érvényben maradna.

sy br éb

19.59 090985 2072

--

sk0061 4 230 mtik1065

honecker - sorsa

berlin, 1985. szeptember 9. /mti/ - a helsinki értekezlettel elindított folyamat fenntartása bátorító példa arra, hogy komoly politikai akarattal a bonyolult nemzetközi problémák is megoldhatók - állapították meg hétfőn berlinben a magas szintű ndk-finn tárgyalásokon.

erich honecker, az nszép kb főtitkára, az ndk államtanácsának elnöke és kalevi sorsa finn kormányfő egyetértett abban, hogy a kielézett nemzetközi helyzetre való tekintettel különösen fontos a biztonság és az államok közötti bizalom megőrzése. örömmel állapították meg, hogy a két ország kapcsolatai folyamatosan és problémamentesen fejlődnek. az ndk és finnország rendszeres párbeszéde hozzájárul az enyhülés folytatásához.

honecker és sorsa üdvözölte, s reményét hangoztatta a tervezett szovjet-amerikai csúcstalálkozóval kapcsolatban.

az ndk vezetője nagyra értékelte finnországnak a béke biztosítása érdekében folytatott tevékenységét, míg sorsa az nszép-nek és a nyugatnémet spd-nek a vegyifegyverektől mentes övezet létrehozásáról szóló közös javaslatát méltatta.

az ndk a jövőben is mindent megtesz a béke biztosításáért - szögezte le honecker, s elmondta, hogy ezt szolgálja majd a közeljövőben sorra kerülő találkozója willy brandtial és jugoszláviai, valamint görögországi látogatása.

az nszép főtitkára és sorsa, mint a finn szociáldemokrata párt elnöke tárgyalt a két párt több évtizedes együttműködésének továbbfejlesztéséről. a két párt tevékenyen hozzájárult ahhoz, hogy a béke, az enyhülés és a leszerelés érdekében javuljon a megértés a kommunista és szociáldemokrata pártok között.

a nap folyamán gerhard beil külkereskedelmi államtitkár fogadta a finn kormányfő kíséretében érkezett üzletembereket és kölcsönösen tájékoztatták egymást, milyen lehetőségeket látnak a gazdasági együttműködés továbbfejlesztésére.

pc/hl éb

20.34 090985 1881

le

--

sk0062 4 230 mtik1066

botha - reagan /ld. mtik1056-57-es hireinket is/

johannesburg, 1985. szeptember 9. /mti-upi/reuter/ - pieter botha dél-afrikai elnök hétfőn bírálta reagan amerikai elnököt a pretoria ellen bejelentett szankciók miatt. mint jelentettük, reagan néhány korlátozott gazdasági lépés életbe léptetését jelentette be.

pieter botha szerint az amerikai szankciók „nem oldják meg a problémákat,, s inkább a szomszédos dél-afrikai államokat sújtják, mint magát a pretoriai rendszert,,.

roelof botha dél-afrikai külügyminiszter „sajnálatosnak,, nevezte a washingtoni döntést és úgy vélekedett: „a szankciók csökkentik az egyesült államok azon képességét, hogy befolyásolja a dél-afrikai eseményeket,,.

km br éb

20.38 090985 0736

-. -

sk0063 4 230 mtik1067

rau moszkvai programja /kieg. mtik1030-hoz/

moszkva, 1985. szeptember 9. /taszsz/ - az oroszországi föderáció kormánya hétfőn ebédet adott johannes rau, észak-rajna-vesztfália miniszterelnöke tiszteletére. a nyugatnémet politikus megtekintette lev tolsztoj moszkvai emlékházát, majd részt vett azon a fogadáson, amelyet a látogatás alkalmából a szovjet és nszk-beli újságíróknak adott az oszszszk külügyminisztériuma és a szovjetunió külügyminisztériumának sajtóosztálya.

sy br éb

20.39 090985 0502

-. -

sk0064 4 230 mtik1068

rövid hírek

London-kényszerleszállás

London, 1985. szeptember 9. /reuter/ - a twa amerikai légitársaság bostonból koppenhágába tartó boeing 747-es típusu gépe 94 utassal a fedélzetén hétfőn kényszerleszállást hajtott végre london heathrow repülőterén. a repülés utolsó szakaszában kigyulladt a négy hajtómű egyike, de a pilóta rutinjának köszönhetően a jumbo szerencsésen földet ért. személyi sérülés nem történt.

madrid-pokolgépes merénylet

madrid, 1985. szeptember 9. /ap/ - tizennyolc sebesültje van a madrid központjában hétfőn reggel végrehajtott pokolgépes merényletnek. a pokolgépet egy autóbuszban rejtették el. az akciót az eta baszk terrrorszervezet vállalta. a rendőrség nagy erők bevonásával nyomoz a tettesek után.

ausztrál szakszervezeti kongresszus

canberra, 1985. szeptember 9. /taszsz/ - sydneyben hétfőn megkezdte munkáját az ausztrál szakszervezetek tanácsának soros kongresszusa. a tanácskozás három napirendi pontja a szakszervezeteknek az ország gazdasági életében játszott szerepe, a szakszervezeti békemozgalom és a leszerelés kérdése.

gyilkos ir rendőr

belfast, 1985. szeptember 9. /reuter/ - életfogytiglani börtönre ítélte egy belfasti bíróság azt az ir rendőrt, aki 1983 decemberében belfast protestánsok lakta negyedében agyonlőtt egy 18 éves katolikus fiút. tettét szolgálaton kívül, erősen ittas állapotban követte el.

francia külügyi államtitkár albániába

párizs, 1985. szeptember 9. /ap/ - kétnapos látogatásra kedden tiranába utazik jean-michel baylet francia külügyi államtitkár. az eredetileg ez év tavaszára tervezett magasszintű francia látogatás negyven év óta az első a két ország történetében.

berlini filharmonikusok- új igazgató

berlin, 1985. szeptember 9. /ap/ - új igazgatója van hétfőtől a berlini filharmonikusoknak hans georg scha:fer személyében. elődje, peter girth 1984-ben kényszerült távozni, miután nézeteltérése támadt a zenekar „örökös,, karnagyával herbert von karajannal.

llé

scha:fert, aki eddig a majna menti frankfurt jahrhunderthalle nevü zenei központjának vezetője volt, a filharmonikusok, nyugat-berlin kulturális vezetői és karajan egyhangulag választották a zenekar élére.

kl ri br éb

20.45 090985 2236

-. -

sk0065 4 230 mtik1069

reagan-dél-afrika - taszsz /kieg. mtik1056-hoz/

washington, 1985. szeptember 9. /taszsz/ - a reagan elnök által bejelentett „szankciók”, gyakorlatilag semmiféle változást nem jelentenek: annyi a megkötés bennük, hogy a pretóriai rendszer egyszerűen figyelmen kívül hagyhatja az intézkedéseket - írja a taszsz szovjet hírügynökség washingtoni jelentésében.

reagan például bejelentette, hogy megtiltja nukleáris technológia átadását dél-afrikának. a tilalmat azonban olyan feltételek sokaságával egészítette ki, amelyek következtében teljesen értelmét veszti ez az intézkedés. megfigyelők szerint a jövőben is folytatódik - habár kissé más formában - az egyesült államok és dél-afrika együttműködése, amely lehetővé tette pretóriának, hogy az atomfegyvergyártás lehetőségének közvetlen közelébe jusson - mutat rá a szovjet hírügynökség jelentésében.

hasonlóan értelmetlen és csak részleges a kölcsön- és hitelnyújtásra vonatkozó tilalom, mivel a fehér ház nem egy olyan kiskaput hagyott magának, amelyek lehetővé teszik a dél-afrikai rendszer további pénzelését. vonatkozik ez a számítógéprendszerek eladási tilalmára is. helyi megfigyelők emlékeztetnek arra, hogy az előző kormányzat idején is bevezettek hasonló szankciót, a gyakorlatban azonban nem szakadtak meg a szállítások.

a fehér ház szankcióit a taszsz washingtoni jelentésében olyan politikai manőverként értékeli, amellyel a reagan-kormányzat csillapítani szándékszik a pretóriát támogató hivatalos amerikai politika elleni tiltakozást, illetve meg akarja óvni a fajüldöző rendszert a sokkal konkrétabb és keményebb szankcióktól.

sy br éb

21.13 090985 1639

sl

-. -

sk0066 4 230 mtik1070

szovjet küldöttség- ndk

berlin, 1985. szeptember 9. /taszsz/ - az ndk népi kamarájának meeghívására hétfőn - mint jelentettük - hivatalos baráti látogatásra berlinbe érkezett a szovjetunió legfelsőbb tanácsának küldöttsége lev zajkovnak, a legfelsőbb tanács elnöksége tagjának, az szkp kb titkárának vezetésével.

a szovjet delegáció tiszteletére adott ebéden mondott pohárköszöntőjében horst sindermann az ndk népi kamarájának elnöke a nszép kb politikai bizottságának tagja kiemelte: szilárd meggyőződésünk, hogy a nemzetközi helyzet javulhat, de ennek érdekében következetes és fáradhatatlan harcot kell vívunk. a parlamenti képviselőknek fel kell emelni szavukat ennek érdekében.

válaszbeszédében lev zajkov a szovjet küldöttség vezetője hangsúlyozta, az szkp célratörően azon munkálkodik, hogy meggyorsítsa a szovjetunió társadalmi-gazdasági fejlődését, biztosítsa a gazdaság, a tudomány- és technika, a kultura dinamikus fejlődését, növelje a nép jólétét erősítse az ország védelmi képességét.

a szovjetunió senkit sem fenyeget - mondotta zajkov külpolitikai kérdésekről szólva. kész mindent megtenni annak érdekében, hogy a nemzetközi élet enyhülését elősegítse, és előmozdítsa a különböző társadalmi rendszerek közötti békés együttműködést.

kl br éb

21.53 090985 1303

-. -

sk0067 4 800 mtik1072

mai külpolitikai hireink tartalomjegyzéke: sk0001-sk0028-ig budapest, 1985. szeptember 9. /mti/

sk0001 reagan - dél-afrika
sk0002 lisszabon - avante! ünnepség
sk0003 műholdelhárító fegyver
sk0004 malmierca - el nem kötelezettek
sk0005 „tess, -tájfun-károk

sl

sk0006 thaiföld - katonai puccs
 sk0007 el nem kötelezettek - vége
 sk0008 barcikowski - nszk
 sk0009 irak-iráni
 sk0010 rövid hírek:
 róma: pápa - hazautazás
 bécs: colotka ausztriában
 ottawa: kanada - új szakszervezet
 london: repülőbalesetek
 belfast: ira - bosszu
 alagna valesesia
 /olaszország/;
 sk0011 szovjet küldöttség - ndk
 sk0012 flamand fasiszták
 sk0013 igényesség - pravda /1. rész/
 sk0014 igényesség - pravda /2. rész/
 sk0015 igényesség - pravda /3. rész/
 sk0016 főépítész tanácskozása berlinben
 sk0017 sdi, eureka - riesenhuber
 sk0018 szovjet-amerikai közéleti - vége
 sk0019 vegyi fegyverek - pravda szerkesztőségi /1. rész/
 sk0020 vegyi fegyverek - pravda szerkesztőségi /2. rész/
 sk0021 nszk: a ,,haza napja,,
 sk0022 arafat-nyilatkozat - izraeli lépések
 sk0023 francia belpolitika
 sk0024 nicaragua
 sk0025 rövid hírek:
 madrid: robbantás madridban
 banjul: triki mauritániában
 új-delhi: tamilok-sri lanka
 tel-aviv: hatóságok izraelben
 sk0026 sorsa berlinben
 sk0027 vorotnyikov - rau
 sk0028 hadgyakorlat - morning star
 so/éb

21.58 090985 1629

le

--

sk0068 4 800 mtik1073

mai külpolitikai híreink tartalomjegyzéke: sk0029-sk0059-ig
budapest, 1985. szeptember 9. /mti/

sk0029 stockholm - szovjet álláspont /1. rész/
 sk0030 stockholm - szovjet álláspont /2. rész/
 sk0031 thatcher - katonai üzlet
 sk0032 szeptember 9-i ünnepségek
 sk0033 brit sdp
 sk0034 dél-afrika
 sk0035 flamand szocialista párt
 sk0036 barcikowski-interjú
 sk0037 libanon
 sk0038 ensz - lengyel nyilatkozat
 sk0039 nszk - ,,bülöw-irat,, /1. rész/
 sk0040 nszk - ,,bülöw-irat,, /2. rész/
 sk0041 szikhek - letartóztatás
 sk0042 l,unita fesztiválja - mérleg
 sk0043 barcikowski az nszk-ban
 sk0044 szovjet-nyugatnémet kollokvium
 sk0045 rövid hírek:
 bécs: osztrák-csehszlovák
 belgrád: jugoszlávia szépe
 zágráb: lombikbéli ikrek
 sk0046 kiegészítés az ,,sdi, eureka - riesenhuber,, című hírhez
 sk0047 thaiföld - a puccs leverése
 sk0048 jaruzelski kubába látogat
 sk0049 egyesült államok - közép-amerika
 sk0050 rövid hírek:
 berlin: szovjet parlamenti
 islamabad: bhutto - őrizetbe vétel
 bécs: ensz-szeminárium
 bukarest: ceausescu-sankara
 genf: palesztinok - nem kormányzervek
 sk0051 irak - irán
 sk0052 reagan - dél-afrika - 2. /1. rész/
 sk0053 reagan - dél-afrika - 2. /2. rész/
 sk0054 magyar-osztrák
 sk0055 radzsessvara rab - cia
 sk0056 koivisto bejelentés
 sk0057 koreai ndk - felhívás
 sk0058 dél-afrika
 sk0059 újságíró kongresszus
 so/éb

21.59 090985 1625

le

--



kül

- 58 -

1985.09.09.

sk0069 4 230 mtik1074

mai külpolitikai hireink tartalomjegyzéke: sk0060-sk0069-ig
budapest, 1985. szeptember 9. /mti/

sk0060 atomsorompó - szovjet állásfoglalás
sk0061 honecker - sorsa
sk0062 botha - reagan /lásd mtik1056-57-es hírünket/
sk0063 rau moszkvai programja /kieg. mtik1030-hoz/
sk0064 rövid hírek:
London: London - kényszerleszállás
madrid: madrid - pokolgépes merénylet
canberra: ausztrál szakszervezeti kongresszus
belfast: gyilkos ir rendőr
párizs: francia külügyi államtitkár albániába
berlin: berlini filharmonikusok - új igazgató
sk0065 reagan - dél-afrika - taszsz /kieg. mtik1056-hoz/
sk0066 szovjet küldöttség - ndk
sk0067 tartalomjegyzék /1. rész/
sk0068 tartalomjegyzék /2. rész/
sk0069 tartalomjegyzék /3. rész/
so/éb

készült az mti külpolitikai szerkesztőségében
főszerkesztő: köves tibor
szerkesztették: pirityi sándor
meruk józsef
éliás béla

- v é g e -

22.00 090985 1200

le

..

MTI

Szerkeszti a Külpolitikai Szerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

00.010/x

Külföldi hírek

budapest, 1985. szeptember 10. kül

k e d d

sk0001 4 300 mtik1003

brandt - sinowatz

bonn, 1985. szeptember 10. /dpa/ - fel kell lépni az osztrák és az nszk-beli polgári sajtó szenzációhajhász gyakorlata ellen, amely elsősorban a másik országban lezajlott botrányokra összpontosít, és amely idővel megterhelheti a két állam viszonyát - így foglalt állást hétfőn bomban fred sinowatz, az osztrák szocialista párt elnöke, kancellár és willy brandt, a német szociáldemokrata párt elnöke.

sinowatz népes osztrák küldöttség élén, az nszk-beli „osztrák hét„ megnyitására érkezett a nyugatnémet fővárosba. a rendezvénysorozatot a két párt szervezte.

bomni találkozásán a két politikus elítélően szólt arról, hogy az osztrák és az nszk-beli lapok egy része egyoldalúan és az egyes ügyek arányait mértéktelenül eltulozva szünet nélkül olyan témákról cikkezik, mint az ausztriában vagy az nszk-ban nyilvánosságra került botrányok. semmi értelme annak, hogy a két állam - sajtóján keresztül - kölcsönösen „botrányországnak„ tüntesse fel a másikat - állapította meg willy brandt és fred sinowatz.

kf br pi

06.51 100985 1064

ps

..